



HYUNDAI
Hyundai Motor Manufacturing Czech

2012

Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.

Výroční zpráva 2012

Obsah

1. Úvodní slovo prezidenta společnosti
2. Hyundai Motor Manufacturing Czech
 - 2.1. Profil společnosti
 - 2.2. Historie
 - 2.3. Vedení společnosti
 - 2.4. Produktová řada
 - 2.4.1. Osobní automobily
 - 2.4.2. Převodovky
 - 2.5. Výrobní proces
 - 2.5.1. Lisovna
 - 2.5.2. Svařovna
 - 2.5.3. Lakovna
 - 2.5.4. Převodovkárna
 - 2.5.5. Finální montáž
 - 2.5.6. Testovací dráha a expedice
 - 2.6. HMMC v roce 2012
 - 2.6.1. Produkce
 - 2.6.2. Export
 - 2.6.3. Zaměstnanci
 - 2.6.3.1. Pábor
 - 2.6.3.2. Národnostní složení
 - 2.6.3.3. Kolektivní vyjednávání
 - 2.6.3.4. Bezpečnost práce
 - 2.6.3.5. Školení
 - 2.6.4. Životní prostředí
 - 2.6.4.1. EMAS
 - 2.6.4.2. RTO
 - 2.6.5. Kvalita
 - 2.6.5.1. ISO 9001
 - 2.6.5.2. Národní cena kvality
 - 2.6.6. Společenská zodpovědnost
 - 2.6.6.1. Nadační fond Hyundai
 - 2.7. Cíle a výhled na rok 2013
 - 2.8. Ostatní
3. Roční účetní závěrka
4. Zpráva o vztazích
5. Výrok auditora

Úvodní slovo prezidenta společnosti

Společnost Hyundai Motor Manufacturing Czech začala od svého založení rozvíjet své aktivity na území České republiky a za 6 let se stala jedním z nejvýznamnějších výrobců automobilů, exportujícím své výrobky do téměř 60 zemí. Závod HMMC v Pošovicích, jediný výrobní závod Hyundai v zemích Evropské unie, je pro mateřskou společnost Hyundai Motor Company klíčovým nástrojem etablování se na evropském trhu, pro který vyrábí automobily nejvyšší kvality pro stále se rozšiřující síť evropských dealerů. Naše produkty nabízejí zákazníkům nejnovější technologie, stejně jako sofistikovaný design.

Kalendářní rok 2012 přinesl společnosti řadu významných úspěchů, stejně jako nové výzvy. Vyrobili jsme více než 303.000 vozidel a více než 442.000 převodovek. Od spuštění sériové výroby v listopadu 2008 přesvědčily automobily, vyrobené v HMMC, o své kvalitě již více než 880 tisíc zákazníků. Celý rok 2012 byl ve znamení výroby modelu Hyundai i30 nové generace, jehož pětidveřovou verzi jsme začali vyrábět v lednu, kombi v červnu a třídveřovou verzi v listopadu. Nová generace modelu i30 nezaujala jen zákazníky, ale i evropské motoristické novináře, kteří ji v závěru roku 2012 nominovali do finále prestižní ankety Evropské auto roku (COTY) 2013.

Dokončili jsme také výstavbu druhé haly na výrobu převodovek a v červnu jsme v ní spustili sériovou výrobu. Vzhledem k tomu, že třísměnný provoz byl zahájen již v září 2011, byl počet pracovníků v závodě HMMC během roku 2012 stabilizován a pohyboval se kolem 3.400 osob. Klíčovým zdrojem společnosti HMMC pro dosažení jejich strategických cílů jsou její zaměstnanci, kteří usilují o dosažení vynikajících výsledků v oblasti kvality, flexibility a produktivity. Během celého roku se společnost zaměřovala na aktivní komunikaci se zaměstnanci a také podporovala jejich profesní a osobnostní rozvoj prostřednictvím různých interních a externích vzdělávacích aktivit.

Společnost HMMC je dlouhodobě jedním z hnacích motorů ekonomiky v České republice a to zejména v Moravskoslezském kraji, který prošel na konci 90. let náročnou a bolestnou restrukturalizací těžkého průmyslu, která se dotkla desítek tisíc pracovních míst. Vybudování závodu Hyundai a jeho subdodavatelských firem přineslo Moravskoslezskému kraji nejen více než 10.000 nových pracovních míst, ale také silný impulz a vizi pro budoucí rozvoj.

Budeme se i nadále snažit být dobrým sousedem a zodpovědným korporátním občanem Moravskoslezského kraje a České republiky, který má pozitivní vliv na rozvoj ekonomiky i života lidí v regionu. V souladu s filozofií a klíčovými hodnotami Hyundai Motor Company budeme usilovat o dynamický rozvoj společnosti za současně přísné péče o výrobu šetrnou k životnímu prostředí

Předkládám výroční zprávu za rok 2012.

V Pošovicích dne 23. dubna 2013



Jun Ha Kim

Prezident a CEO, Hyundai Motor
Manufacturing Czech s.r.o.

Hyundai Motor Manufacturing Czech



2.1 Profil společnosti

Společnost Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o. (dále jen HMMC), se sídlem v Průmyslové zóně Pošovice, byla založena 7. července 2006 jako společnost stoprocentně vlastněná Hyundai Motor Company se sídlem v Soulu v Korejské republice. Hlavní výrobní činnost představuje výroba motorových vozidel včetně převodovek. Základní kapitál HMMC činí 13.901.000.000 Kč.

2.2 Historie

2006	květen	Podpis investiční smlouvy
	červenec	Založení HMMC
	listopad	Ocenění Investor roku
2007	březen	Zahájení výstavby
	prosinec	Instalace a zkušební provoz
2008	leden	Otevření náborového centra v Ostravě
	listopad	Spuštění sériové výroby – zahájení výroby modelu i30 první generace
2009	září	Spuštění druhé směny
	listopad	Získání mezinárodního certifikátu ISO 9001
2010	září	Zahájení výroby modelu ix20
	listopad	Vyrobení 300.000. automobilu Získání Národní ceny kvality v modulu Start Plus
2011	květen	Zahájení výroby na druhém lisu
	červenec	Zahájení výroby modelu ix35
	září	Spuštění třetí směny Vyrobení 500.000. automobilu
	listopad	Získání Národní ceny kvality v modulu Excellence
2012	leden	Zahájení výroby modelu i30 druhé generace
	červen	Zahájení sériové výroby na Převodovkárně č. 2
	listopad	Spuštění provozu RTO (regenerativní termická oxidace)
	prosinec	Postoupení modelu i30 do finále evropské soutěže Auto roku (COTY) 2013

2.3 Vedení společnosti

Jun Ha Kim
Prezident

Pan Kim nastoupil do společnosti Hyundai Motor Company v roce 1981. V letech 1986 – 1992 působil ve Vývojovém centru Hyundai v USA a v letech 1996 – 2000 ve výrobním závodu HAOS v Turecku. Do USA se vrátil v letech 2002 – 2009 kdy pracoval ve výrobním závodu HMMA v Alabamě. Od roku 2009 byl prezidentem závodu Ulsan 2 v Koreji.



Dongwoo Choi
Viceprezident,
Divize nákupu

Předtím, než 25. července 2011 nastoupil pan Choi do HMMC, působil od 9. ledna 2007 jako ředitel Divize nákupu dílů pohonných jednotek na ústředí HMC. Do společnosti Hyundai Motor Company nastoupil v lednu 2000, kde začínal v Divizi strategie nákupu skupiny Hyundai Motor Group. Získal mnoho zkušeností při práci na Oddělení vývoje dílů společností Hyundai Mobis a Kia Motors, kde měl na starosti podvozky, vnější části vozu, elektronické součástky a multimédia.



Suk Jun Ahn
Viceprezident,
Divize výroby

Nastoupil do společnosti Hyundai Motor Company v roce 1985 do Oddělení konstrukce lisovacích forem, kde působil 20 let. V roce 2005 se stal vedoucím strojírenského designerského týmu v Ulsanu, Koreji. Od roku 2006 do roku 2009 působil jako vedoucí plánovacího týmu rozšíření produkce do zámoří v Soulu. Jeho hlavní náplní práce zde byla zodpovědnost za nové továrny Hyundai/Kia v cizích zemích. V závodě HMMC v Pošovicích je zodpovědný za řízení výroby.



Sung Ho Lim
Viceprezident,
Divize administrativy

Svou kariéru u společnosti Hyundai Motor Company zahájil v roce 1991. V červnu roku 2010 nastoupil do HMMC na pozici Generálního manažera Oddělení lidských zdrojů. Od 1. srpna 2011 vede pan Lim divizi administrativy, do které patří Oddělení lidských zdrojů, Oddělení zaměstnaneckých vztahů a BOZP, Oddělení informačních technologií, Oddělení vnitřních záležitostí, Oddělení vnějších vztahů, Právní oddělení a subdivize Podpory prodeje.



Jae Woong Lim
Finanční ředitel, vedoucí
finančního oddělení

Pan Lim se připojil k finanční divizi HMC v roce 1989, kde působil především v oblasti nákladového účetnictví, analýzy nákladů a nákladů plánování. Než přišel do HMMC, byl v pozici generálního manažera vedoucím týmu řízení nákladů v HMC. Od září 2011 se stal vedoucím financí v HMMC.



2.4 Produktová řada

2.4.1. Osobní auta

Počátkem listopadu 2008 zahájila společnost HMMC sériovou výrobu prvním modelem Hyundai i30, který byl navržen a zkonstruován s ohledem na požadavky evropských zákazníků. Poté, hned v únoru 2009, následovala jeho prodloužená kombi verze i30 cw. A ještě tentýž rok přibyl třetí model Kia Venga, který se v HMMC vyráběl až do června 2011. Jeho výroba pak byla přesunuta do sesterského závodu Kia Motors Slovakia v Žilině. V červenci 2011 byla spuštěna sériová výroba SUV modelu ix35, vyráběného do té doby na Slovensku. Výroba první generace vozů i30 skončila v prosinci 2011 (kombi verze v květnu 2012). V roce 2012 se v HMMC začaly sériově vyrábět 3 verze nové generace i30 (pětidveřová v lednu, kombi v červnu a třídveřová v listopadu).

Hyundai i30 hatchback

listopad 2008 - prosinec 2011 (ukončení výroby)

Hyundai i30 cw

únor 2009 - květen 2012

Kia Venga

listopad 2009 - květen 2011

Hyundai ix20

září 2010 - dosud

Hyundai ix35

červenec 2011 - dosud

i30 hatchback

leden 2012 - dosud

i30 kombi

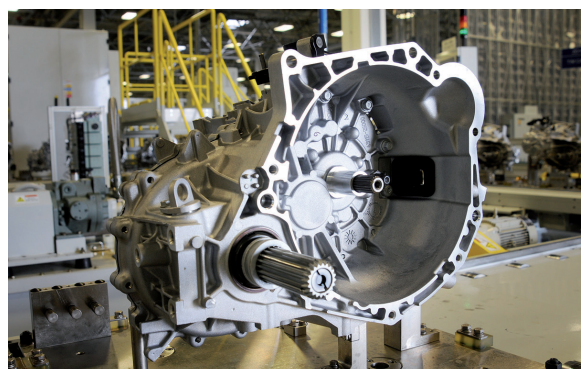
červen 2012 - dosud

i30 třídveřový

listopad 2012 - dosud

2.4.2. Převodovky

V HMMC se kromě osobních automobilů vyrábějí také 3 typy 5 a 6 stupňových převodovek. Po spuštění sériové výroby v Převodovkárně č. 2 dosahuje roční kapacity výroby 530.000 ks, které se využívají nejen pro vozy vyráběné v HMMC, ale jsou také exportovány do závodu HMMR v Petrohradě a sesterského závodu Kia Motors Slovakia.





Hyundai i30 hatchback



Hyundai i30 cw



Kia Venga



Hyundai ix20



Hyundai ix35



i30 hatchback



i30 kombi



i30 třídvřevý

2.5 Výrobní proces



2.5.1. Lisovna

Výrobní proces automobilu začíná v Lisovně. Vstupním materiálem je ocelový pozinkovaný plech o tloušťce 0,7 mm, který je nejprve v dělicí lince nastříhán na tzv. přístřihy. Ty dále putují do jednoho ze dvou obrovských lisů, každý o síle 5.400 tun. Zde probíhá za pomoci dvoudílných lisovacích forem, ve čtyřech krocích, lisování 17 velkých karosářských dílů (blatníky, bočnice, přední a zadní dveře, střecha, kapota, páté dveře). Každý díl je zkontrolován a uložen automatickým robotickým systémem, dokud nebude zapotřebí na Svařovně.



2.5.2. Svařovna

Hala svařovny je plně automatizovaná. Více než 300 robotů si jednotlivé vylisované díly odeberá, kompletuje a svařuje k sobě. Nejprve se sestaví přední část podvozku, pak se montují platformy a bočnice. Tyto díly se spolu se střechou setkají v jedinečném svařovacím zařízení zvaném Main Buck, které umožňuje bez jakéhokoliv přestavování svařovat až 4 různé typy karoserií současně. O důkladné provaření svarů se starají roboti na svařovací lince, kde vzniká kostra vozidla, ke které se následně upevňují závěsy, dveře, kapoty a zadní víka. Na závěr pracovníci zkontrolují bezvadnou hladkost kovového povrchu karoserie a kvalitu každého svaru.



2.5.3. Lakovna

V Lakovně stráví každá karoserie minimálně 9 hodin. Nejprve dochází k jejímu očištění, odmaštění a nanesení fosfátové vrstvy. Při tomto unikátním a inovativním procesu je celá karoserie ponořena do speciální lázně, kde je pokryta antikorozií vrstvou. Po zaschnutí následuje proces lakování: více než 60 robotů nanáší tmel a pomocí rozprašovacích trysek základovou barvu. Hyundai používá výhradně ekologické, vodou ředitelné barvy v 16 odstínech. Všichni pracovníci v Lakovně nosí ochranné antistatické obleky, rukavice a čapky, aby ani ta nejmenší částice prachu nemohla ovlivnit kvalitu jejich práce. Poté, co karoserie dostane také ochranný lak, je usušena v peci, aby došlo k vytvrzení barvy. Nakonec je karoserie důkladně zkontrolována.

2.5.4. Převodovkárna

Hala Převodovkárny je v rámci HMMC poněkud specifickým provozem. 530.000 manuálních pěti a šestistupňových převodovek, které se v HMMC vyrábí, je používáno nejen do vozů Hyundai z naší produkce, ale i do vozů v závodě Hyundai Motor Manufacturing Rus v Petrohradu a Kia v sesterském závodě Kia Motors Slovakia v Žilině na Slovensku.

Ocelové polotovary, budoucí ozubená kola a hřídele, jsou obráběny na desítkách přesných strojů, stejně jako hliníkové odlitky převodovkových skříní. Opracované součásti ozubených převodů se následně zahřívají na téměř 900 °C a chladí ve speciální soli. Tím ocel ztvrdne a stane se mnohem odolnější. Hotové převodovky po otestování plné funkčnosti se předávají našemu subdodavateli Hyundai Mobis. Ten je společně s motory, vyrobenými v motorárně slovenského závodu Kia Motors, zkompletuje do jednoho ze 4 vyráběných modulů, kterými jsou: přední náprava s motorem a převodovkou, zadní náprava, přední díl kabiny a přední díl vozu s chladičem a světlomety. Ty pak putují krytým spojovacím mostem do haly Finální montáže na konkrétní místo na lince.

2.5.5. Finální montáž

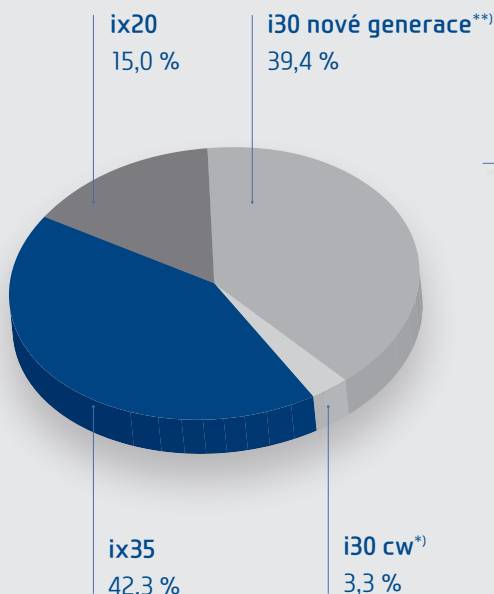
Hala Finální montáže je v HMMC největší halou – zabírá plochu 16 fotbalových hřišť a pracuje v ní více než polovina všech zaměstnanců. Během celé montáže se vozidla neslyšně pohybují na pásové lince, která se zastaví pouze tehdy, pokud by měla být narušena bezpečnost nebo kvalita. Ergonomicky řešená pracoviště pomáhají zvyšovat produktivitu a snižovat únavu pracovníků. Montážní halu lze rozdělit do 4 částí: Kompletace vozů začíná montáží kabeláže a menších interiérových a exteriérových částí vozidla, po kterých následuje montáž podvozkových částí. Celý proces je završen namontováním čelního a zadního skla, kol, sedadel a dalších nezbytných dílů. Kontrola, plnění provozních kapalin a pohonných látek se provádí na konci montážní linky dlouhé téměř 1,2 km.

2.5.6. Testovací dráha a expedice

Každou jednu minutu vyjede z výrobní linky jeden kompletně sestavený a otestovaný vůz. Za 24 hodin jich je 1.300, ročně pak až 300.000. Všechna auta poté proškolení řidiči překontrolují během jízdy na zkušební dráze o délce 3,3 km, kde otestují řízení, ABS, chování vozu na nerovném terénu, kvalitu zvukového systému a řadu dalších položek. Vozidlo je po dokončení všech testů naloženo na kamion nebo nákladní vlak a transportováno k některému z dealerů Hyundai v téměř 60 destinacích světa.



2.6 HMMC v roce 2012



Poznámka:

*) kombi první generace i30, výroba skončila v květnu 2012

***) souhrnně za pětidveřový hatchback, kombi a třídvéřovou verzi

2.6.1. Produkce

Společnost HMMC za rok 2012 vyrobila celkem 303.035 osobních automobilů. Na celkovém objemu vyrobených automobilů v roce 2012 se jednotlivé modely podílely takto:

Nejvíce byly vyráběny vozy ix35, kterých z linky sjelo přes 128.000, na druhém místě se umístil úspěšný model Hyundai i30 nové generace (téměř 120.000 kusů), který se vyrábí ve třech verzích: pětidveřový hatchback, kombi a třídvéřová verze. Třetí příčku obsadil model Hyundai ix20 (přes 45.000 kusů) a čtvrtou výběhový model i30 cw – kombi první generace (téměř 10.000 kusů), jehož sériová výroba skončila v květnu.

V předchozím roce 2011 bylo v závodě HMMC vyrobeno celkem 251.000 aut. Meziroční nárůst objemu výroby o 21 % byl dán především skutečností, že po celý rok 2012 běžela výroba v třisměnném provozu – třetí směna byla spuštěna v září 2011.

Země	Počet ks
1. Německo	46.000
2. Rusko	37.000
3. Velká Británie	30.000
4. Itálie	27.000
5. Španělsko	21.000
6. Francie	18.000
7. Rakousko	14.000
8. ČR	12.000
9. Turecko	11.000
10. Polsko	10.000
ostatní	77.000
Celkem	303.000

* zaokrouhleno na tisíce

2.6.2. Export

Auta z produkce závodu HMMC byla v loňském roce exportována do téměř 60 zemí Evropy, Blízkého Východu, Afriky, Karibiku a Austrálie. Pejexotičtějšími destinacemi jsou např. ostrovy Martinique, Guadeloupe, Réunion a Nová Kaledonie, novými významnými trhy se v roce 2012 staly Austrálie nebo Jihoafrická republika a stálíci je Rusko. Nejvýznamnějšími odběrateli v roce 2012 byly podle počtu odebraných aut tyto státy: Německo, Rusko, Velká Británie, Itálie, Španělsko, Francie, Rakousko, Česká republika, Turecko a Polsko.

V České republice se v roce 2012 prodalo téměř 12.000 vozů z produkce nošovického závodu HMMC, které představují téměř 77 % všech vozidel značky Hyundai, registrovaných v ČR za loňský rok. Skutečnost, že toto číslo je podstatně vyšší než je celoevropský průměr (v Evropě je to cca 60 %), potvrzuje, že zákazníci v České republice již chápou úspěšná auta z Pošovic, která v sobě spojují evropský design, špičkové technologie, kvalitní výrobu a příznivou cenu, jako auta domácí výroby.

2.6.3. Zaměstnanci

Celkový počet zaměstnanců k 31. 12. 2012 byl 3.415, z toho 2.586 zaměstnanců kmenových a 829 agenturních.

2.6.3.1. Nábor nových zaměstnanců

V souvislosti s rozjezdem druhé haly převodovkárny v červnu 2012 se uskutečnil nábor nových zaměstnanců. Celkem se jednalo o 140 lidí, z toho 39 zaměstnanců pracuje ve výrobě, 6 na technicko-administrativních pozicích a 95 jsou agenturními zaměstnanci. Průměrná fluktuace ve výrobních pozicích dosahuje cca 8 %, z toho pouze 2,6 % tvoří dobrovolné odchody.

2.6.3.2. Národnostní složení zaměstnanců

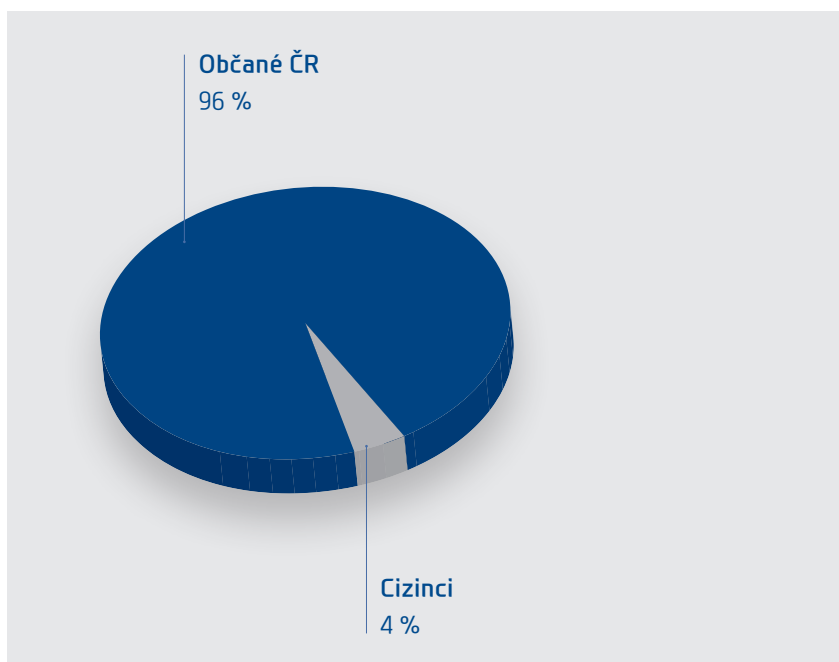
Stále platí, že nošovický závod HMMC je pracovní příležitostí pro občany České republiky a zejména pro obyvatele Moravskoslezského kraje, kteří představují 96 % všech zaměstnanců HMMC. Cizinců je zhruba 150 osob z celkových 3.400 zaměstnanců (4 %) a převažují mezi nimi Slováci a Poláci, což není s ohledem na blízkost slovenských a polských hranic jistě překvapivé.

2.6.3.3. Kolektivní vyjednávání

Zaměstnanecká rada a odborové organizace pokračovaly ve své činnosti z předchozího roku. Vzájemná spolupráce mezi HMMC a odborovými organizacemi byla završena dne 30. března 2012 uzavřením Kolektivní smlouvy s platností od 1. dubna 2012. Kolektivního vyjednávání se zúčastnili zástupci vedení společnosti, ZO OS KOVO Hyundai Czech a Nezávislých odborů Hyundai Czech.

2.6.3.4. Bezpečnost práce

Díky neustálému důrazu na prevenci a dodržování pravidel v oblasti bezpečnosti a hygieny práce dosáhla naše společnost velmi pozitivního výsledku ve snižování pracovní úrazovosti. V porovnání s rokem 2011 klesla v HMMC úroveň pracovních úrazů o 38 %. Tento výsledek odráží zejména viditelnou změnu v přístupu a vnímání všech vedoucích zaměstnanců k otázkám bezpečnosti práce a rovněž realizaci mnoha dílčích technických opatření a zlepšení.



2.6.3.5. Školení

V rámci firemního vzdělávání prošlo v roce 2012 vstupním školením 694 nových zaměstnanců. Certifikační kurzy absolvovalo 977 zaměstnanců, kteří tímto získali mnohé nové odborné způsobilosti. Nástavbová školení bezpečnosti práce pro vybrané profese absolvovalo 859 zaměstnanců.

Společnost HMMC se i v loňském roce soustředila na školení zaměřená na osobní rozvoj, jako jsou například měkké a manažerské dovednosti a rozvoj vůdcovských kompetencí, kterých se celkem zúčastnilo 626 zaměstnanců HMMC.

V roce 2012 se také pokračovalo v jazykových a počítačových kurzech, profesních workshopech a v neposlední řadě také ve školení v zahraničí, kam vycestovalo 150 zaměstnanců. Povídkou ve školení jsou e-learningové kurzy organizované centrálou HMC v Koreji. Tento nový způsob vzdělávání umožnil 300 zaměstnancům pochopit např. klíčové hodnoty Hyundai Motor Group a kulturní rozdíly našich dvou zemí.

2.6.4. Životní prostředí

2.6.4.1. EMAS

Prezident HMMC Jun Ha Kim převzal 2. října 2012 z rukou ministra životního prostředí Tomáše Chalupy certifikát EMAS. EMAS (Eco Management and Audit Scheme) je jedním z dobrovolných nástrojů ochrany životního prostředí, tzn. že pozitivně motivuje organizaci k odpovědnému přístupu a ke zlepšování environmentální výkonnosti nad rámec legislativních požadavků. V České republice bylo zatím v systému EMAS registrováno 26 organizací (z toho 2 města) a společnost HMMC se stala první registrovanou organizací z automobilového průmyslu. Garantem a odpovědným orgánem programu EMAS v ČR je Ministerstvo životního prostředí.

2.6.4.2. RTO

V listopadu 2012 bylo vedle haly Lakovny uvedeno do provozu zařízení pro tzv. regenerativní termickou oxidaci (RTO), ve kterém se zahřívá vzduch ze stříkacích linek svrchního krycího laku a sušících pecí na Lakovně a při teplotě téměř 1000 stupňů Celsia se v něm spalují těkavé organické látky. Odcházející ochlazený čistý vzduch pak nepředstavuje naprosto žádnou zátěž pro ovzduší v okolí závodu.

Až dosud objemy těkavých organických látek v odcházejícím vzduchu splňovaly stanovené normy, ale s rozšířením výroby na 300.000 aut ročně se automobilka přiblížila limitům. Od samotného zahájení výroby používá závod HMMC v Lakovně převážně ekologické vodou ředitelné materiály (fosfátová lázeň, antikorozi lázeň, podkladové barvy a 16 odstínů vlastní barvy); pouze svrchní krycí lak je na bázi organických rozpouštědel.

2.6.5. Kvalita

Pro HMMC je vysoká kvalita a spokojenost zákazníků vždy na prvním místě. Proto jsou u nás veškeré výrobní procesy, již od nákupu dílů, mnohonásobně kontrolovány, aby nebyla přehlédnuta ani ta nejmenší výrobní chyba. Důkladnými testy, a to jak za pomoci tě nejpřesnější techniky, tak přísného lidského úsudku, prochází každý u nás vyrobený vůz.

2.6.5.1. Mezinárodní standard ISO 9001

Abychom mohli veřejně deklarovat, že HMMC dosahuje požadované kvality svých vozidel, bylo rozhodnuto vybudovat systém managementu kvality dle požadavků mezinárodního standardu ISO 9001. Tato norma poskytuje záruky, že jsou vytvořeny podmínky pro shodnost požadavků zákazníka na kvalitu výrobku.

Proces budování systému managementu kvality probíhal již od založení firmy v roce 2006 a byl zakončen úspěšným certifikačním auditem v říjnu 2009, který provedla společnost DEKRA Certification s.r.o. Neustálé zlepšování systému kvality podléhá pravidelnému každoročnímu přezkoumání. Tento certifikát byl vystaven na dobu tří let a HMMC jej v říjnu 2012 úspěšně obhájil.

2.6.5.2. Národní cena kvality

HMMC obdržela 10. listopadu 2011 pro následující tři roky Národní cenu kvality ČR, a to v nejvyšším modulu Excelence. Toto ocenění je současně prvním takovým oceněním výrobce automobilů v ČR. Program národní ceny ČR za jakost je založen na důsledném a objektivním ověřování efektivnosti a jakosti všech činností organizace a na jejich hodnocení, zejména z pohledu uspokojování požadavků zákazníka a dosažení ekonomické úspěšnosti. Národní cena kvality ČR je nejvýznamnějším tuzemským oceněním kvality výrobního procesu ve všech jeho složkách.

2.6.6. Společenská zodpovědnost

HMMC má za cíl nejen vyrábět kvalitní vozidla, ale také společně s dalšími organizacemi přispívat ke zlepšování kvality života v Moravskoslezském kraji. Chceme být dobrým sousedem, který nejen finančně podporuje různé akce, ale především pomáhá rozvíjet mladé talenty, chrání životní prostředí a rozdává radost. Proto každoročně podporujeme mnoho kulturních a společenských akcí.

2.6.6.1. Nadační fond Hyundai

Již od samého počátku výstavby je našim hlavním cílem ochrana životního prostředí. Na základě Deklarace porozumění mezi naší firmou, státními institucemi a ekologickými sdruženími vznikl Nadační fond Hyundai, který celkem rozdělí 20 mil. Kč na podporu komunitních projektů realizovaných zejména na území Frýdecko-Místecká a Novojičínska. V roce 2012 bylo podpořeno 11 projektových žádostí v hodnotě 1.344.566 Kč.

2.7. Cíle a výhled na rok 2013

Společnost HMMC bude i v roce 2013 pokračovat ve výrobě současné modelové řady: Hyundai i30 všech tří verzí, ix20 a ix35. Celkový objem produkce využije roční výrobní kapacitu závodu – 300.000 aut.

V oblasti personální politiky bude zachován třisměnný výrobní režim. V plánu není ani spuštění nových provozů či výroba a neočekávají se ani žádné výrazné změny počtu pracovníků.

S ohledem však na trvale klesající poptávku po osobních automobilech v Evropě se společnost HMMC v budoucnu více zaměří na nové mimoevropské trhy, např. Austrálii, Egypt nebo Jihoafrickou republiku. Pro udržení konkurenceschopnosti nejen na stávajících, ale především na nových trzích, budeme klást maximální důraz na kvalitu všech procesů.

V neposlední řadě chce být společnost HMMC dobrým sousedem, proto se v rámci firemní společenské odpovědnosti více zaměří na posilování přátelských vazeb s obcemi ve svém okolí a se svým domovským Moravskoslezským krajem.

2.8. Ostatní

Společnost HMMC neprovádí vlastní výzkum a vývoj. Ten je soustředěn v Korejské centrále a evropském vývojovém středisku v Německu. Společnost HMMC nemá organizační složku podniku v zahraničí. Po datu účetní závěrky nenastaly ve společnosti HMMC žádné významné události.

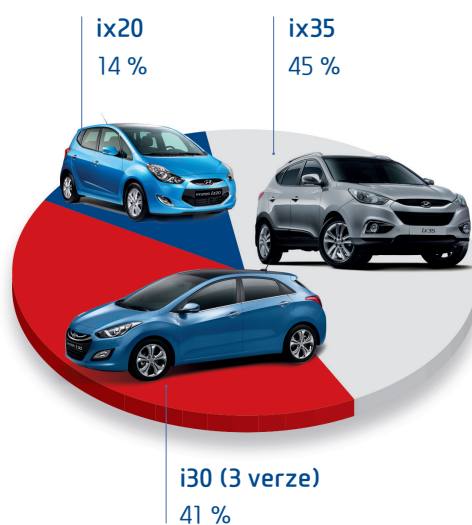


Dny NATO



Česko-Korejské dny v Ostravě

Proporční rozdělení výroby dle modelů



Roční účetní závěrka

3

ÚČETNÍ ZÁVĚRKA K 31. PROSINCI 2012

Název společnosti:	Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.
Sídlo:	Průmyslová zóna Pošovice, 739 51 Nižní Lhoty 700
Právní forma:	společnost s ručením omezeným
IČ:	277 73 035

Součásti účetní závěrky:

Rozvaha

Výkaz zisku a ztráty

Přehled o peněžních tocích

Příloha

Účetní závěrka byla sestavena dne 23. dubna 2013.

Statutární orgán účetní jednotky

Jun Ha Kim

Podpis



ROZVAHA

v plném rozsahu

k datu 31.12.2012 (v tisících Kč)

	31.12.2012			31.12.2011
	Brutto	Korekce	Netto	Netto
AKTIVA CELKEM	56 232 810	7 762 794	48 470 016	42 366 711
Dlouhodobý majetek	28 235 275	7 609 835	20 625 440	20 390 275
<i>Dlouhodobý nehmotný majetek</i>	<i>999 598</i>	<i>414 241</i>	<i>585 357</i>	<i>224 298</i>
Zřizovací výdaje	49 012	49 012		
Software	292 251	217 359	74 892	103 896
Jiný dlouhodobý nehmotný majetek	658 335	147 870	510 465	115 997
Pedokončený dlouhodobý nehmotný majetek				4 405
Dlouhodobý hmotný majetek	27 235 677	7 195 594	20 040 083	20 165 977
Pozemky	170 678		170 678	170 678
Stavby	8 472 184	1 079 614	7 392 570	7 267 989
Samostatné movité věci a soubory movitých věcí	18 564 402	6 115 980	12 448 422	9 718 482
Pedokončený dlouhodobý hmotný majetek	13 335		13 335	1 737 488
Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	15 078		15 078	1 271 340
Oběžná aktiva	27 835 307	152 959	27 682 348	21 839 017
Zásoby	4 047 203	152 959	3 894 244	3 074 210
Materiál	2 625 573	151 652	2 473 921	2 151 223
Pedokončená výroba a polotovary	452 748	564	452 184	380 816
Výrobky	596 644	743	595 901	542 171
Poskytnuté zálohy na zásoby	372 238		372 238	
Krátkodobé pohledávky	19 177 446	0	19 177 446	17 703 894
Pohledávky z obchodních vztahů	17 280 321		17 280 321	15 463 096
Stát – daňové pohledávky	1 375 353		1 375 353	1 559 337
Krátkodobé poskytnuté zálohy	38 467		38 467	31 648
Jiné pohledávky	483 305		483 305	649 813
Krátkodobý finanční majetek	4 610 658	0	4 610 658	1 060 913
Peníze	284		284	143
Účty v bankách	4 610 374		4 610 374	1 060 770
Časové rozlišení	162 228	0	162 228	137 419
Náklady příštích období	93 129		93 129	106 219
Komplexní náklady příštích období	69 099		69 099	31 200

	31.12.2012	31.12.2011
PASIVA CELKEM	48 470 016	42 366 711
Vlastní kapitál	21 370 915	14 360 896
Základní kapitál	13 901 000	13 901 000
Základní kapitál	13 901 000	13 901 000
Rezervní fondy, nedělitelný fond a ostatní fondy ze zisku	145 682	0
Zákonný rezervní fond/Недѣlitelný fond	145 682	
Výsledek hospodaření minulých let	314 214	-2 453 734
Perozdělený zisk minulých let	314 214	
Neuhrazená ztráta minulých let		-2 453 734
Výsledek hospodaření běžného účetního období (+ -)	7 010 019	2 913 630
Cizí zdroje	26 969 063	27 827 551
Rezervy	4 613 169	2 832 361
Ostatní rezervy	4 613 169	2 832 361
Dlouhodobé závazky	9 797 010	10 198 338
Závazky z obchodních vztahů		8 353
Vydané dluhopisy	9 527 500	9 970 000
Odložený daňový závazek	269 510	219 985
Krátkodobé závazky	5 935 432	8 735 692
Závazky z obchodních vztahů	4 721 157	7 162 288
Závazky k zaměstnancům	59 884	67 411
Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění	35 299	40 326
Stát - daňové závazky a dotace	417 264	44 342
Krátkodobé přijaté zálohy	41 147	623
Dohadné účty pasivní	655 718	1 415 641
Jiné závazky	4 963	5 061
Bankovní úvěry a výpomoci	6 623 452	6 061 160
Bankovní úvěry dlouhodobé	2 514 000	
Krátkodobé bankovní úvěry	4 109 452	6 061 160
Časové rozlišení	130 038	178 264
Výdaje příštích období	97 883	101 588
Výnosy příštích období	32 155	76 676

VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY v druhovém členění

období končící k 31.12.2012 (v tisících Kč)

	Období do 31.12.2012	Období do 31.12.2011
Výkony	92 309 606	69 528 382
Tržby za prodej vlastních výrobků a služeb	92 212 227	69 580 613
Změna stavu zásob vlastní činnosti	97 379	-52 231
Výkonová spotřeba	79 005 893	59 505 935
Spotřeba materiálu a energie	75 188 078	56 898 218
Služby	3 817 815	2 607 717
Přidaná hodnota	13 303 713	10 022 447
Osobní náklady	1 324 842	1 285 495
Mzdové náklady	919 240	894 128
Náklady na sociální zabezpečení a zdravotní pojištění	310 658	303 844
Sociální náklady	94 944	87 523
Daně a poplatky	10 022	15 932
Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	2 146 145	2 386 945
Tržby z prodeje dlouhodobého majetku a materiálu	3 222 878	3 228 442
Tržby z prodeje dlouhodobého majetku	36 574	278 360
Tržby z prodeje materiálu	3 186 304	2 950 082
Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku a materiálu	3 531 851	3 398 998
Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku	161 920	278 174
Prodaný materiál	3 369 931	3 120 824
Změna stavu rezerv a opravných položek v provozní oblasti a komplexních nákladů příštích období	1 725 355	1 753 585
Ostatní provozní výnosy	6 103 261	1 650 608
Ostatní provozní náklady	6 522 002	1 891 030
Provozní výsledek hospodaření	7 369 635	4 169 512
Výnosy z přecenění cenných papírů a derivátů		190 832
Náklady z přecenění cenných papírů a derivátů	213 310	
Výnosové úroky	372 555	261 216
Nákladové úroky	445 556	461 867
Ostatní finanční výnosy	2 654 554	2 737 774
Ostatní finanční náklady	2 318 221	3 299 278
Finanční výsledek hospodaření	50 022	-571 323
Daň z příjmů za běžnou činnost	409 638	684 559
- splatná	360 113	
- odložená	49 525	684 559
Výsledek hospodaření za běžnou činnost	7 010 019	2 913 630
Výsledek hospodaření za účetní období (+/-)	7 010 019	2 913 630
Výsledek hospodaření před zdaněním	7 419 657	3 598 189

PŘEHLED O PENĚŽNÍCH TOCÍCH (CASH FLOW)

období končící k 31.12.2012 (v tisících Kč)

	Období do 31.12.2012	Období do 31.12.2011
Počáteční stav peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů	1 060 913	368 389
Peněžní toky z hlavní výdělečné činnosti (provozní činnost)		
Výsledek hospodaření za běžnou činnost před zdaněním	7 419 657	3 598 189
Úpravy o nepeněžní operace	3 916 386	4 718 852
Odpisy stálých aktiv	2 146 145	2 386 945
Změna stavu opravných položek a rezerv	1 725 355	1 754 932
Zisk (ztráta) z prodeje stálých aktiv	125 346	-186
Nákladové a výnosové úroky	73 001	200 651
Opravy o ostatní nepeněžní operace	-153 461	376 510
Čistý provozní peněžní tok před změnami pracovního kapitálu	11 336 043	8 317 041
Změna stavu pracovního kapitálu	-5 320 903	-4 265 282
Změna stavu pohledávek a časového rozlišení aktiv	-1 951 739	-6 843 223
Změna stavu závazků a časového rozlišení pasív	-2 545 616	3 591 857
Změna stavu zásob	-823 548	-1 013 916
Čistý provozní peněžní tok před zdaněním a mimořádnými položkami	6 015 140	4 051 759
Vyplacené úroky	-441 175	-460 952
Přijaté úroky	339 167	272 803
Čistý peněžní tok z provozní činnosti	5 913 132	3 863 610
Peněžní toky z investiční činnosti		
Výdaje spojené s nabytím stálých aktiv	-3 042 920	-3 256 049
Příjmy z prodeje stálých aktiv	36 574	278 360
Čistý peněžní tok z investiční činnosti	-3 006 346	-2 977 689
Peněžní toky z finančních činností		
Změna stavu závazků z financování	642 959	-193 397
Čistý peněžní tok z finanční činnosti	642 959	-193 397
Čistá změna peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů	3 549 745	692 524
Konečný stav peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů	4 610 658	1 060 913

Příloha účetní závěrky (neconsolidovaná)

Rok končící 31. prosincem 2012 (v tisících Kč)

1. Charakteristika a hlavní aktivity

Založení a charakteristika společnosti

Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o. („společnost“) vznikla 7. července 2006. Byla založena společností Hyundai Motor Company, Korejská republika. V roce 2006 byl zvýšen základní kapitál společnosti z 200 tis. Kč na 1 120 000 tis. Kč, v roce 2007 byl zvýšen na 10 733 000 tis. Kč a v roce 2008 byl zvýšen na 12 293 000 tis. Kč. Na základě rozhodnutí valné hromady byl navýšen základní kapitál v roce 2009 na celkovou výši 13 901 000 tis. Kč.

Společnost zahájila v roce 2006 první práce spojené s přípravou staveniště v obci Pošovice, okrese Frýdek-Místek. Na jaře 2007 se rozběhla výstavba závodu na výrobu osobních aut a převodovek, které mají být nosným výrobním programem společnosti. Od podzimu 2007 začala vybavovat provoz prvními stroji a technologiemi. V průběhu roku 2008 byla s předstihem dokončena první etapa výstavby a 3. listopadu 2008 byla zahájena výroba automobilů modelu Hyundai i30. V roce 2009 rozšířila společnost výrobní program o další dva modely, a to Hyundai i30cw a Kia Venga. V roce 2010 následovalo rozšíření výroby modelu Hyundai ix20. Dalším modelem, který se ve společnosti začal vyrábět v roce 2011, byl Hyundai ix35. Jeho výroba nahradila výrobu modelu Kia Venga. Model Hyundai i30 byl v roce 2012 nahrazen modelem Hyundai i30 nové generace, který se vyrábí ve třech verzích: pětidveřový hatchback, kombi a třídvéřová verze.

Vlastníci společnosti

Společníky společnosti k 31. prosinci jsou:	Podíl k 31.12.	
	2012	2011
Hyundai Motor Company, Korejská republika	100 %	100 %

Sídlo společnosti

Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.

Průmyslová zóna Pošovice

Nižní Lhoty 700

Česká republika

Identifikační číslo 277 73 035

Statutární orgán a prokura k 31. prosinci 2012

Jednatel	Prokura
Jun Ha Kim	Sung Ho Lim, Jae Woong Lim

Společnost nemá dozorčí radu.

V průběhu roku 2012 byly v obchodním rejstříku zapsány změny údajů o jednatelích. Původní jednatel pan Ho Don Kang byl ve své funkci nahrazen panem Jun Ha Kimem dne 2. ledna 2012. Změna byla zapsána v Obchodním rejstříku dne 2. února 2012.

Organizační struktura

Společnost se člení do těchto částí:

- finanční oddělení,
- administrativní subdivize - oddělení informační technologie, lidské zdroje, zaměstnanecké vztahy a bezpečnost práce, všeobecné záležitosti, právní, styk s veřejností, správa budov a životní prostředí,
- výrobní subdivize - oddělení lisovna, svařovna, lakovna, montáž, převodovky, údržba, řízení výroby,
- řízení jakosti,
- zajištění jakosti,
- podpora prodeje,
- subdivize zásobování - oddělení vývoj dílů, nákup.

Výrobní subdivize a řízení jakosti jsou začleněny do divize výroba.

2. Zásadní účetní postupy používané společností

Účetnictví společnosti je vedeno a účetní závěrka byla sestavena v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb. o účetnictví v platném znění, vyhláškou č. 500/2002 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení zákona č. 563/1991 Sb. o účetnictví, pro účetní jednotky, které jsou podnikateli účtujícími v soustavě podvojného účetnictví, v platném znění a Českými účetními standardy pro podnikatele v platném znění. Tato účetní závěrka je řádnou účetní závěrkou a nebyla sestavena pro žádný konkrétní účel, transakci nebo uživatele. Při přijímání rozhodnutí by se uživatelé neměli spoléhat výhradně na tuto účetní závěrku a měli by před přijetím rozhodnutí podniknout další příslušná dotazování.

Účetnictví respektuje obecné účetní zásady, především zásadu o oceňování majetku historickými cenami, zásadu účtování ve věcné a časové souvislosti, zásadu opatrnosti a předpoklad o schopnosti účetní jednotky pokračovat ve svých aktivitách.

Údaje v této účetní závěrce jsou vyjádřeny v tisících korunách českých (Kč).

a) Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek

Dlouhodobým majetkem se rozumí majetek, jehož doba použitelnosti je delší než jeden rok. Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek je evidován v pořizovací ceně. Dlouhodobý hmotný majetek v pořizovací ceně do 10 tis. Kč a dlouhodobý nehmotný majetek v pořizovací ceně do 10 tis. Kč není vykazován v rozvaze a je účtován do nákladů v roce jeho pořízení.

Ocenění dlouhodobého majetku vlastní výroby zahrnuje přímý materiál, přímé mzdy a ostatní náklady přímo spojené s jeho výrobou až do doby jeho aktivace.

Příloha účetní závěrky (neconsolidovaná)

Rok končící 31. prosincem 2012 (v tisících Kč)

V následující tabulce jsou uvedeny metody a doby odpisování podle skupin majetku:

Majetek	Metoda	Doba odpisování
Budovy obytné	Lineární	50 let
Budovy průmyslové	Lineární	30 let
Stroje a přístroje	Lineární	15 let
Dopravní prostředky	Lineární	6 let
Formy	Lineární	6 let
Formy pro Hyundai i30	Lineární	5 let
Formy pro Hyundai ix20	Lineární	7 let
Formy pro Hyundai ix35	Lineární	4,5 roku
IT technika	Lineární	6 let
Nábytek	Lineární	6 let
Zřizovací výdaje	Lineární	5 let
Software	Lineární	5 let
Ostatní nehmotný majetek	Lineární	3,5–7 let

b) Zásoby

Nakupované zásoby jsou účtovány v pořizovacích cenách. Pořizovací cena zahrnuje cenu pořízení, celní poplatky, skladovací poplatky při dopravě, dopravné za dodání do výrobního areálu.

Zásoby vytvořené vlastní činností se oceňují vlastními náklady, které zahrnují přímé náklady vynaložené na výrobu nebo jinou činnost, popřípadě i část nepřímých nákladů, která se vztahuje k výrobě nebo k jiné činnosti.

Výdaje zásob ze skladu jsou účtovány cenami zjištěnými váženým aritmetickým průměrem.

Opravná položka k výrobkům je kalkulována jako suma kladných rozdílů z porovnání ocenění jednotlivých vozidel k rozvahovému dni s platnou prodejní cenou těchto vozidel. Opravná položka k nedokončené výrobě a polotovarům je stanovena extrapolací poměru opravné položky k výrobkům vůči celkové hodnotě výrobků k rozvahovému dni. Opravná položka k výrobnímu materiálu, kterého obrátkovost je delší než jeden rok, je tvořena ve výši 100 procent hodnoty tohoto materiálu. Opravná položka k náhradním dílům bez obratu v posledních dvou letech je tvořena ve výši 100 procent hodnoty zásoby a 20 procent pro takové díly, které jsou bez obratu alespoň jeden rok.

c) Pohledávky z obchodních vztahů

Pohledávky jsou při svém vzniku oceněny jmenovitou hodnotou, následně sniženu o příslušné opravné položky k pochybným a nedobytným částkám.

Společnost postupuje krátkodobé pohledávky před datem jejich splatnosti. Při regresním faktoringu pohledávek jsou postoupené pohledávky sledovány na zvláštních analytických účtech a následně zúčtovány s přijatým krátkodobým úvěrem. Náklady z regresního faktoringu pohledávek jsou časově rozlišovány do data splatnosti těchto pohledávek. Při bezregresním faktoringu jsou pohledávky odúčtovány do ostatních provozních nákladů a zároveň je zaúčtována pohledávka za faktorem souvztažně s výnosem z postoupení těchto pohledávek (ostatní provozní výnosy).

Společnost účtuje odběratelům úroky z obchodních úvěrů. Tyto pohledávky jsou podle časové souvislosti účtovány souvztažně s výnosovými úroky a výnosy příštích období.

d) Závazky z obchodních vztahů

Závazky z obchodních vztahů jsou zaúčtovány ve jmenovité hodnotě.

- e) Stanovení rezerv
Společnost tvoří rezervu na nevybranou dovolenou a rezervu na záruční opravy.
Rezerva na nevybranou dovolenou je k rozvahovému dni tvořena na základě analýzy nevybrané dovolené za rok a průměrných mzdových nákladů včetně nákladů na sociální zabezpečení a zdravotní pojištění dle jednotlivých zaměstnanců.
Rezerva na záruční opravy je tvořena paušální částkou na každý prodaný automobil. Výše paušální částky je stanovena na základě nejlepšího možného odhadu nákladů na garanční opravy dle historických zkušeností společnosti. Součástí této rezervy nejsou náklady na opravu prodaných automobilů, které iniciuje výrobce z důvodu jednorázové povahy těchto nákladů a nemožnosti jejich spolehlivé predikce.
- f) Dohadné účty pasivní
Společnost tvoří dohadnou položku na nevyfakturované dodávky pořízeného dlouhodobého hmotného i nehmotného majetku, materiálu, energií a služeb.
- g) Úvěry a vydané dluhopisy
Úvěry a vydané dluhopisy jsou zaúčtovány ve jmenovité hodnotě.
Za krátkodobý úvěr se považuje i část dlouhodobých úvěrů, která je splatná do jednoho roku od data účetní závěrky.
- h) Přepočty cizích měn
Společnost používá pro přepočet cizích měn kurz ČNB dle platného kurzového lístku pro předchozí pracovní den. V průběhu roku se účtuje o realizovaných kurzových ziscích a ztrátách.
Aktiva a pasiva v zahraniční měně jsou k rozvahovému dni přepočítávána podle kurzu devizového trhu vyhlášeného ČNB. Nerealizované kurzové zisky a ztráty jsou zachyceny ve výsledku hospodaření.
- i) Finanční leasing
Finančním leasingem se rozumí pořízení dlouhodobého hmotného majetku způsobem, při kterém se po uplynutí nebo v průběhu sjednané doby úplatného užívání majetku uživatelem převádí vlastnictví majetku z vlastníka na uživatele a uživatel do převodu vlastnictví hradí platby za nabytí v rámci nákladů.
- j) Daň z příjmů
Daň z příjmů za dané období se skládá ze splatné daně a ze změny stavu v odložené dani. Splatná daň zahrnuje odhad daně vypočtený z daňového základu s použitím daňové sazby platné v poslední den účetního období a veškeré doměrky a vratky za minulá období. Daňový základ je snížen o odpočet daňových ztrát z minulých let a slevu na dani z titulu investičních pobídek.
Odložená daň vychází z veškerých dočasných rozdílů mezi účetní a daňovou hodnotou aktiv a pasiv s použitím očekávané daňové sazby platné pro následující období.
O odložené daňové pohledávce se účtuje pouze tehdy, je-li pravděpodobné, že bude v následujících účetních obdobích uplatněna.
- k) Výnosy
Výnosy jsou zaúčtovány k datu vyskladnění zboží a přechodu významných rizik a odměn na zákazníka nebo k datu uskutečnění služeb a jsou vykázány po odečtení slev a daně z přidané hodnoty.
V případě fakturace bez fyzického vyskladnění (tzv. "Bill and Hold prodeje") jsou výnosy zaúčtovány v případě žádosti zákazníka o tuto formu dodávky a za podmínky, že zákazník akceptuje fakturaci a přechod vlastnictví a rizik. Aby byly vykázány výnosy v případě fakturace bez fyzického vyskladnění, je také nutné splnění následujících podmínek:

Příloha účetní závěrky (neconsolidovaná)

Rok končící 31. prosincem 2012 (v tisících Kč)

- 1) Je pravděpodobné, že dojde k fyzické dodávce,
- 2) V okamžiku rozeznání výnosu je zboží fyzicky k dispozici, specificky určeno pro konkrétního zákazníka a připraveno k dodávce,
- 3) Zákazník potvrdí podmínky transakce fakturace bez fyzického dodání,
- 4) Pro transakci platí běžné platební podmínky společnosti.

l) Dotace

Dotace přijaté ze státního rozpočtu na podporu vytváření nových pracovních míst a na podporu rekvalifikace a školení zaměstnanců jsou zaúčtovány do ostatních provozních výnosů. Přijaté dotace na podporu investic jsou zaúčtovány na účty pořízení dlouhodobého majetku jako snížení pořizovací ceny majetku.

m) Použití odhadů

Sestavení účetní závěrky vyžaduje, aby vedení společnosti používalo odhady a předpoklady, jež mají vliv na vykazované hodnoty majetku a závazků k datu účetní závěrky a na vykazovanou výši výnosů a nákladů za sledované období. Vedení společnosti je přesvědčeno, že použité odhady a předpoklady se nebudou významným způsobem lišit od skutečných hodnot v následných účetních obdobích. Nicméně, jak vyplývá z podstaty odhadu, skutečné hodnoty v budoucnu se mohou od těchto odhadů odlišovat.

n) Složky peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů (pro účely cash flow)

Pro účely sestavení přehledu o peněžních tocích zahrnují peněžní prostředky a peněžní ekvivalenty položky rozvahy peníze v pokladně, cenniny, peníze na cestě a peníze na bankovních účtech.

o) Finanční deriváty

K datu účetní závěrky jsou deriváty k obchodování oceněny v reálné hodnotě. Jako reálná hodnota je použita tržní hodnota. Změna v reálné hodnotě u derivátů k obchodování je účtována jako „Náklad/ Výnos z přecenění cenných papírů a derivátů“.

Reálná hodnota finančních derivátů se stanovuje jako současná hodnota očekávaných peněžních toků plynoucích z těchto transakcí. Pro stanovení současné hodnoty se používají obvyklé na trhu akceptované modely. Do těchto oceňovacích modelů jsou pak dosazeny parametry zjištěné na aktivním trhu jako devizové kurzy, výnosové křivky, volatility příslušných finančních nástrojů, atd. Všechny finanční deriváty jsou vykazovány v případě kladné reálné hodnoty jako aktiva a v případě záporné reálné hodnoty jako pasiva.

p) Snížení hodnoty

Ke každému rozvahovému dni společnost prověřuje účetní hodnotu svého majetku, aby objevila náznaky toho, zda nedošlo ke ztrátě ze snížení hodnoty majetku. Existují-li takové signály, je odhadnuta realizovatelná hodnota majetku a určen případný rozsah ztráty ze snížení hodnoty. Pení-li možno realizovatelnou hodnotu jednotlivých položek majetku odhadnout, určí společnost realizovatelnou hodnotu výnosové jednotky, ke které majetek patří.

Realizovatelná hodnota představuje vyšší z hodnot čisté prodejní ceny a hodnoty z užívání. Při posuzování hodnoty z užívání jsou odhadované budoucí peněžní toky diskontovány na svou současnou hodnotu prostřednictvím diskontní sazby před zdaněním, která zohledňuje současný tržní odhad časové hodnoty peněz a rizik konkrétně souvisejících s daným aktivem.

Pokud je podle odhadu realizovatelná hodnota majetku (nebo výnosové jednotky) nižší než jeho účetní hodnota, je účetní hodnota majetku (výnosové jednotky) snížena na hodnotu realizovatelnou.

3. Dlouhodobý majetek

a) Dlouhodobý nehmotný majetek

(údaje v tis. Kč)

	Zřizovací výdaje	Software	Licence	Nedokončené nehmotné investice	Celkem
Pořizovací cena					
Zůst. k 1. 1. 2012	49 012	266 372	257 275	4 405	577 064
Přírůstky	--	25 879	535 710	21 474	583 063
Úbytky	--	--	134 650	25 879	160 529
Zůst. k 31. 12. 2012	49 012	292 251	658 335	--	999 598
Oprávký					
Zůst. k 1. 1. 2012	49 012	162 476	141 278	--	352 766
Odpisy	--	54 883	141 242	--	196 125
Oprávký k úbytkům	--	--	134 650	--	134 650
Zůst. k 31. 12. 2012	49 012	217 359	147 870	--	414 241
Zůst. hodnota 1. 1. 2012	--	103 896	115 997	4 405	224 298
Zůst. hodnota 31. 12. 2012	--	74 892	510 465	--	585 357

(údaje v tis. Kč)

	Zřizovací výdaje	Software	Licence	Nedokončené nehmotné investice	Celkem
Pořizovací cena					
Zůst. k 1. 1. 2011	49 012	254 711	338 790	536	643 049
Přírůstky	--	11 661	24 345	15 530	51 536
Úbytky	--	--	105 860	11 661	117 521
Zůst. k 31. 12. 2011	49 012	266 372	257 275	4 405	577 064
Oprávký					
Zůst. k 1. 1. 2011	44 066	110 961	97 984	--	253 011
Odpisy	4 946	51 515	68 499	--	124 960
Oprávký k úbytkům	--	--	25 205	--	25 205
Zůst. k 31. 12. 2011	49 012	162 476	141 278	--	352 766
Zůst. hodnota 1. 1. 2011	4 946	143 750	240 806	536	390 038
Zůst. hodnota 31. 12. 2011	--	103 896	115 997	4 405	224 298

Příloha účetní závěrky (neconsolidovaná)

Rok končící 31. prosincem 2012 (v tisících Kč)

V roce 2012 společnost pořídila licenci na výrobu a prodej automobilů Hyundai i30 nové generace v hodnotě 535 710 tis. Kč. V důsledku ukončení výroby modelu Hyundai i30 společnost vyřadila licenci na jeho výrobu a prodej v pořizovací ceně 134 650 tis. Kč.

Přírůstek licencí v roce 2011 představoval nákup licence na výrobu a prodej automobilů Hyundai ix35 ve výši 24 345 tis. Kč. V roce 2011 společnost vyřadila licenci na výrobu a prodej modelu Kia Venga v pořizovací ceně 105 860 tis. Kč. Během let 2011 a 2012 v oblasti software společnost pokračovala v modernizaci svých informačních systémů.

b) Dlouhodobý hmotný majetek

(údaje v tis. Kč)

	Pozemky	Stavby	Stroje, nástroje, formy	Dopravní prostředky	Výpočetní technika, nábytek	Nedokon. hmotné investice	Zálohy	Celkem
Pořizovací cena								
Zůst. k 1. 1. 2012	170 678	8 072 769	14 429 095	57 020	253 968	1 758 557	1 271 340	26 013 427
Přírůstky	--	399 415	4 459 304	38 488	39 286	3 191 271	410 960	8 538 724
Úbytky	--	--	680 446	31 224	1 089	4 936 493	1 667 222	7 316 474
Přeúčtování	--	--	--	--	--	--	--	--
Zůst. k 31. 12. 2012	170 678	8 472 184	18 207 953	64 284	292 165	13 335	15 078	27 235 677
Oprávký								
Zůst. k 1. 1. 2012	--	804 780	4 871 819	18 897	130 885	--	--	5 826 381
Odpisy	--	274 834	1 619 033	11 577	44 576	--	--	1 950 020
Oprávký k úbytkům	--	--	564 829	15 044	934	--	--	580 807
Zůst. k 31. 12. 2012	--	1 079 614	5 926 023	15 430	174 527	--	--	7 195 594
Opravná položka								
Zůst. k 1. 1. 2012	--	--	--	--	--	21 069	--	21 069
Tvorba opr. položky	--	--	--	--	--	--	--	--
Použití opr. položky	--	--	--	--	--	21 069	--	21 069
Zůst. k 31. 12. 2012	--	--	--	--	--	--	--	--
Zůst. hodn. 1. 1. 2012	170 678	7 267 989	9 557 276	38 123	123 083	1 737 488	1 271 340	20 165 977
Zůst. hodn. 31.12.2012	170 678	7 392 570	12 281 930	48 854	117 638	13 335	15 078	20 040 083

(údaje v tis. Kč)

	Pozemky	Stavby	Stroje, nástroje, formy	Dopravní prostředky	Výpočetní technika, nábytek	Pedokon. hmotné investice	Zálohy	Celkem
Pořizovací cena								
Zůst. k 1.1.2011	170 678	7 762 871	13 695 933	49 599	239 435	549 119	125 780	22 593 415
Přírůstky	--	310 136	1 147 147	10 245	15 330	2 692 296	1 558 803	5 733 957
Úbytky	--	238	413 985	2 824	797	1 482 858	413 243	2 313 945
Přeúčtování	--	--	--	--	--	--	--	--
Zůst. k 31. 12. 2011	170 678	8 072 769	14 429 095	57 020	253 968	1 758 557	1 271 340	26 013 427
Oprávkky								
Zůst. k 1. 1. 2011	--	540 057	3 140 972	11 238	91 931	--	--	3 784 198
Odpisy	--	264 746	1 862 146	8 761	39 529	--	--	2 175 182
Oprávkky k úbytkům	--	23	131 299	1 102	575	--	--	132 999
Zůst. k 31. 12. 2011	--	804 780	4 871 819	18 897	130 885	--	--	5 826 381
Opravná položka								
Zůst. k 1. 1. 2011	--	--	--	--	--	30 489	--	30 489
Tvorba opr. položky	--	--	--	--	--	--	--	--
Použití opr. položky	--	--	--	--	--	9 420	--	9 420
Zůst. k 31. 12. 2011	--	--	--	--	--	21 069	--	21 069
Zůst. hodn. 1.1.2011	170 678	7 222 814	10 554 961	38 361	147 504	518 630	125 780	18 778 728
Zůst. hodn. 31.12.2011	170 678	7 267 989	9 557 276	38 123	123 083	1 737 488	1 271 340	20 165 977

Přírůstky dlouhodobého movitého majetku v roce 2012 byly převážně spojeny s rozšířením výrobní haly pro převodovky a se spuštěním výroby modelu Hyundai i30 nové generace. Jednalo se zejména o strojní vybavení ve výši 2 323 219 tis. Kč, formy pro výrobu dílů umístěných u dodavatelů těchto dílů ve výši 1 516 751 tis. Kč a lisovací formy na plechové díly ve výši 503 982 tis. Kč. Přírůstky dlouhodobého nemovitého majetku představovaly zejména aktivace rozšířené výrobní haly pro převodovky a technické zhodnocení ostatních budov a staveb v úhrnné výši 399 415 tis. Kč. Po ukončení výroby modelu Hyundai i30 společnost prodala či vyřadila formy a strojní vybavení v pořizovací ceně 665 995 tis. Kč.

V roce 2011 společnost pořídila dlouhodobý majetek pro rozšíření výroby o model Hyundai ix35 a pro zvyšování celkové výrobní kapacity. Jednalo se zejména o strojní vybavení ve výši 712 422 tis. Kč, formy pro výrobu dílů umístěných u dodavatelů těchto dílů ve výši 219 950 tis. Kč a lisovací formy na plechové díly ve výši 157 104 tis. Kč. Přírůstky dlouhodobého nemovitého majetku představovaly zejména aktivace ostatních staveb výrobního areálu a technické zhodnocení budov a staveb v úhrnné výši 310 136 tis. Kč. Po ukončení výroby modelu Kia Venga společnost prodala či vyřadila formy a strojní vybavení v pořizovací ceně 325 987 tis. Kč.

Všechny pozemky areálu výrobního závodu společnosti vykázané ve výši 153 435 tis. Kč jsou zatíženy věcným předkupním právem ve prospěch Moravskoslezského kraje. Tyto pozemky se nachází na katastrálním území Pošovice a Nižní Lhoty.

Příloha účetní závěrky (neconsolidovaná)

Rok končící 31. prosincem 2012 (v tisících Kč)

4. Najatý majetek

Finanční pronájem

Pro výrobu modelu Hyundai ix35 společnost pořídila v roce 2011 formou finančního pronájmu formy pro výrobu dílů umístěných u dodavatelů těchto dílů. Nájemné za rok 2012 činilo 168 806 tis. Kč (v roce 2011: 82 526 tis. Kč). V roce 2013 společnost zaplatí na nájemném 6 713 tis. EUR (168 766 tis. Kč) a v následujících třech letech 13 986 tis. EUR (351 597 tis. Kč).

5. Zásoby

Zásoby vlastní výroby představují hotové automobily a polotovary vznikající v průběhu výroby automobilů. Společnost drží k rozvahovému dni zásoby materiálu potřebných pro výrobu automobilů v částce 2 435 426 tis. Kč (2011: 2 091 029 tis. Kč) a zásoby náhradních dílů pro výrobní zařízení v částce 190 147 tis. Kč (2011: 180 612 tis. Kč). Opravná položka k výrobnímu materiálu činí k rozvahovému dni 24 935 tis. Kč (2011: 32 404 tis. Kč) a k náhradním dílům 126 717 tis. Kč (2011: 88 014 tis. Kč).

6. Pohledávky a závazky z obchodních vztahů

Krátkodobé pohledávky z obchodních vztahů činí 17 280 321 tis. Kč (2011: 15 463 096 tis. Kč), ze kterých 518 389 tis. Kč (2011: 491 213 tis. Kč) představují pohledávky po lhůtě splatnosti. Opravná položka k pochybným pohledávkám k 31. prosinci 2012 a 2011 nebyla tvořena.

Krátkodobé závazky z obchodních vztahů činí 4 721 157 tis. Kč (2011: 7 162 288 tis. Kč), ze kterých 1 037 tis. Kč (2011: 2 497 tis. Kč) představují závazky po lhůtě splatnosti. Dlouhodobé závazky z obchodních vztahů činí 0 tis. Kč (2011: 8 353 tis. Kč).

7. Stát - daňové pohledávky

Pohledávku za státem tvoří zejména pohledávka z titulu vrácení DPH na základě podaného přiznání v částce 704 335 tis. Kč (2011: 759 785 tis. Kč) a úhrn DPH dosud nevyžádané k vrácení tvoří 662 576 tis. Kč (2011: 799 552 tis. Kč).

8. Jiné pohledávky

Jiné pohledávky představují zejména pohledávky z přecenění finančních derivátů ve výši 341 694 tis. Kč (2011: 555 004 tis. Kč) a pohledávky z titulu DPH zaplacené v jiných členských státech EU. Podané žádosti o vrácení této DPH činí 68 496 tis. Kč (2011: 24 931 tis. Kč) a úhrn DPH dosud nevyžádané k vrácení tvoří 73 020 tis. Kč (2011: 68 789 tis. Kč).

9. Časové rozlišení

Náklady příštích období sestávají zejména z poplatků za vydání dluhopisů ve výši 53 901 tis. Kč (2011: 66 927 tis. Kč). Komplexní náklady příštích období ve výši 69 099 tis. Kč (2011: 31 200 tis. Kč) představují náklady na přípravu a záběh výroby modelů Hyundai ix20, Hyundai ix35 a Hyundai i30 nové generace.

Výdaje příštích období tvoří zejména nákladové úroky z vydaných dluhopisů ve výši 89 320 tis. Kč (2011: 93 469 tis. Kč).

Výnosy příštích období ve výši 32 155 tis. Kč (2011: 76 676 tis. Kč) představují výnosové úroky z obchodních úvěrů poskytnutých distributorům.

10. Základní kapitál

Základní kapitál k 31. prosinci 2012 činil 13 901 000 tis. Kč (2011: 13 901 000 tis. Kč), což představoval vklad jediného společníka. Základní kapitál byl k 31. prosinci 2012 plně splacen.

11. Přehled o změnách vlastního kapitálu

(údaje v tis. Kč)

2012	Základní kapitál	Ostatní kapitálové fondy	Zákonný rezervní fond	Nerozdělený zisk minulých let	Zisk běžného období	Celkem
Zůstatek k 1. 1. 2012	13 901 000	--	--	-2 453 734	2 913 630	14 360 896
Přírůstky/ úbytky	--	--	--	--	--	--
Příděly fondům, převod zisku/ ztráty	--	--	145 682	2 767 948	-2 913 630	--
Zisk za rok 2012	--	--	--	--	7 010 019	7 010 019
Zůstatek 31. 12. 2012	13 901 000	--	145 682	314 214	7 010 019	21 370 915

(údaje v tis. Kč)

2011	Základní kapitál	Ostatní kapitálové fondy	Zákonný rezervní fond	Neuhrazená ztráta minulých let	Zisk běžného období	Celkem
Zůstatek k 1. 1. 2011	13 901 000	--	--	-4 496 366	2 042 632	11 447 266
Přírůstky/ úbytky	--	--	-204 263	204 263	--	--
Příděly fondům, převod zisku/ ztráty	--	--	204 263	1 838 369	-2 042 632	--
Zisk za rok 2011	--	--	--	--	2 913 630	2 913 630
Zůstatek 31. 12. 2011	13 901 000	--	--	-2 453 734	2 913 630	14 360 896

12. Rezervy

(údaje v tis. Kč)

Rezervy 2012	Zůstatek k 1.1.	Tvorba rezerv	Čerpání rezerv	Zůstatek k 31.12.
na nevybranou dovolenou	16 447	8 679	16 447	8 679
na záruční opravy	2 815 914	2 533 360	744 784	4 604 490
Celkem	2 832 361	2 542 039	761 231	4 613 169

(údaje v tis. Kč)

Rezervy 2011	Zůstatek k 1.1.	Tvorba rezerv	Čerpání rezerv	Zůstatek k 31.12.
na nevybranou dovolenou	11 080	16 447	11 080	16 447
na záruční opravy	1 204 524	1 994 854	383 464	2 815 914
Celkem	1 215 604	2 011 301	394 544	2 832 361

Příloha účetní závěrky (nekonsolidovaná)

Rok končící 31. prosincem 2012 (v tisících Kč)

13. Dohadné účty pasivní

Položka dohadné účty pasivní v rozvaze představuje zejména nevyfakturované dodávky materiálu ve výši 460 971 tis. Kč (2011: 887 537 tis. Kč), nevyfakturované dodávky spotřeby energií a jiných nákladů ve výši 171 807 tis. Kč (2011: 197 017 tis. Kč) a nevyfakturované dodávky pořízení dlouhodobého hmotného majetku ve výši 22 940 tis. Kč (2011: 290 946 tis. Kč).

14. Bankovní úvěry a vydané dluhopisy

Krátkodobé úvěry

(údaje v tis. Kč)

Banka	Měna	Zůstatek k 31.12.2012 (tis. Kč)	Zůstatek k 31.12.2011 (tis. Kč)	Referenční úroková sazba 2012	Forma zajištění 2012
Citibank	EUR	1 031 199	1 014 898	3měsíční EURIBOR	--
Citibank London	EUR	--	1 806 113	O/Π EURLIBOR	--
Česká spořitelna	EUR	1 869 193	2 217 484	3měsíční EURIBOR	--
Shinhan Bank	EUR	349 046	1 022 665	3měsíční EURIBOR	--
UniCredit Bank	EUR	860 014	--	3měsíční EURIBOR	--
Celkem		4 109 452	6 061 160		

Dlouhodobé úvěry

(údaje v tis. Kč)

Banka	Měna	Zůstatek k 31.12.2012 (tis. Kč)	Zůstatek k 31.12.2011 (tis. Kč)	Referenční úroková sazba 2012	Forma zajištění 2012
Mizuho Bank + Sumitomo Mitsui Bank + Bank of Tokio-Mitsubishi	EUR	2 514 000	--	měsíční EURIBOR	--
Celkem		2 514 000	--		

Vydané dluhopisy

(údaje v tis. Kč)

Dluhopisy	Měna	Zůstatek k 31.12.2012 (tis. Kč)	Zůstatek k 31.12.2011 (tis. Kč)	Úroková sazba 2012	Forma zajištění 2012
ISIN US44890AAA60	USD	9 527 500	9 970 000	4,5 %	--
Celkem		9 527 500	9 970 000		

Splátkový kalendář

(údaje v tis. Kč)

Banka, dluhopisy	2013	2014	2015	V dalších obdobích
Citibank	1 031 199	--	--	--
Česká spořitelna	1 869 193	--	--	--
Shinhan Bank	349 046	--	--	--
UniCredit Bank	860 014	--	--	--
Mizuho Bank + Sumitomo Mitsui Bank + Bank of Tokio-Mitsubishi	--	2 514 000	--	--
Dluhopisy ISIN US44890AAA60	--	--	9 527 500	--
Celkem	4 109 452	2 514 000	9 527 500	--

Úvěry od Citibank a Shinhan Bank a vydané dluhopisy jsou zajištěny garancí od mateřské společnosti. Společnost vydala 15.4.2010 dluhopisy o nominální hodnotě 500 000 000 USD na Singapurské Burze (Singapore Exchange – SGX). Splatnost dluhopisů je 5 let.

15. Tržby za prodej vlastních výrobků a služeb

(údaje v tis. Kč)

	Období do 31.12.2012			Období do 31.12.2011		
	Tuzemsko	Zahraničí	Celkem	Tuzemsko	Zahraničí	Celkem
Tržby za prodej služeb	--	--	--	--	--	--
Tržby za prodej výrobků	2 957 189	89 255 038	92 212 227	1 743 959	67 836 654	69 580 613
Tržby za prodej vlastních výrobků a služeb celkem	2 957 189	89 255 038	92 212 227	1 743 959	67 836 654	69 580 613

(údaje v tis. Kč)

Trh	Období do 31.12.2012	Období do 31.12.2011
EU	65 690 588	54 229 767
Země mimo EU – Evropa	19 962 095	11 434 998
Země mimo EU – ostatní	3 602 355	2 171 889
Tržby za prodej vlastních výrobků a služeb zahraničí celkem	89 255 038	67 836 654

V letech 2012 a 2011 prodané automobily tvořily 97 procent tržeb za prodej výrobků. Zbývající 3 procenta představovala prodej převodovek a dalších polotovárů, které společnost dodává jiným výrobním závodům ve skupině.

Příloha účetní závěrky (nekonsolidovaná)

Rok končící 31. prosincem 2012 (v tisících Kč)

16. Spotřeba materiálu a energie

(údaje v tis. Kč)

	Období do 31.12.2012	Období do 31.12.2011
Spotřeba materiálu	74 607 743	56 460 212
Spotřeba energie	580 335	438 006
Spotřebovaný materiál a energie celkem	75 188 078	56 898 218

17. Služby

(údaje v tis. Kč)

	Období do 31.12.2012	Období do 31.12.2011
Cestovné	14 668	35 316
Ochrana, úklid a zajištění provozu objektů	210 098	182 074
Pomocné služby zajišťující výrobu	737 291	583 638
Licenční poplatky	981 038	718 085
Pájem a podpora pracovníků	472 618	315 192
IT služby a software	48 962	48 515
Přepravní služby	533 348	229 971
Marketingové služby	487 775	259 808
Poradenské a auditorské služby	9 462	10 467
Opravy a udržování budov a zařízení	74 899	56 635
Pájemné	199 858	117 002
Školení	9 118	14 393
Ostatní služby	38 680	36 621
Celkem	3 817 815	2 607 717

18. Tržby z prodeje materiálu, Prodaný materiál

(údaje v tis. Kč)

	Období do 31.12.2012	Období do 31.12.2011
Tržby z prodeje materiálu subdodavatelům	2 945 776	2 726 543
Tržby z prodeje druhotných surovin	240 528	223 539
Tržby z prodeje materiálu celkem	3 186 304	2 950 082

(údaje v tis. Kč)

	Období do 31.12.2012	Období do 31.12.2011
Prodaný materiál subdodavatelům	3 129 403	2 897 285
Prodané druhotné suroviny	240 528	223 539
Prodaný materiál celkem	3 369 931	3 120 824

19. Ostatní provozní výnosy

	(údaje v tis. Kč)	
	Období do 31.12.2012	Období do 31.12.2011
Postoupené krátkodobé pohledávky	5 508 690	1 370 634
Dotace na vytvořená pracovní místa a školení pracovníků	172 014	61 846
Přeúčtování přepravních nákladů dodavatelům	41 947	56 088
Přeúčtování reklamačních nákladů dodavatelům	151 273	82 328
Inventurní rozdíly	45 844	2 049
Ostatní provozní výnosy	183 493	77 663
Celkem	6 103 261	1 650 608

20. Ostatní provozní náklady

	(údaje v tis. Kč)	
	Období do 31.12.2012	Období do 31.12.2011
Postoupené krátkodobé pohledávky	5 520 899	1 376 556
Pojištění	28 303	20 621
Náklady spojené se záručními opravami a kampaněmi	821 391	433 413
Inventurní rozdíly	41 742	21 317
Ostatní provozní náklady	109 667	39 123
Celkem	6 522 002	1 891 030

21. Výnosové úroky

	(údaje v tis. Kč)	
	Období do 31.12.2012	Období do 31.12.2011
Úroky z poskytnutých obchodních úvěrů	360 992	253 438
Úroky z vkladů na bankovních účtech	11 563	7 778
Celkem	372 555	261 216

22. Nákladové úroky

	(údaje v tis. Kč)	
	Období do 31.12.2012	Období do 31.12.2011
Úroky z přijatých bankovních úvěrů a kontokorentu	21 016	20 782
Úroky z vydaných dluhopisů	360 720	359 189
Úroky z přijatých půjček z regresního faktoringu	58 146	74 534
Úroky z přijatých obchodních úvěrů	5 674	7 362
Celkem	445 556	461 867

Příloha účetní závěrky (neconsolidovaná)

Rok končí 31. prosincem 2012 (v tisících Kč)

23. Ostatní finanční výnosy

(údaje v tis. Kč)

	Období do 31.12.2012	Období do 31.12.2011
Kurzové zisky	2 654 554	2 737 774
Ostatní finanční výnosy	--	--
Celkem	2 654 554	2 737 774

24. Ostatní finanční náklady

(údaje v tis. Kč)

	Období do 31.12.2012	Období do 31.12.2011
Kurzové ztráty	2 265 524	3 248 069
Garanční a správní poplatky k přijatým úvěrům a dluhopisům	50 251	48 578
Ostatní finanční náklady	2 446	2 631
Celkem	2 318 221	3 299 278

25. Daň z příjmů

(údaje v tis. Kč)

	Období do 31.12.2012	Období do 31.12.2011
Splatná daň	360 113	--
Odložená daň	49 525	684 559
Celkem	409 638	684 559

Zisk před zdaněním a kalkulace splatné daně:

(údaje v tis. Kč)

	Období do 31.12.2012	Období do 31.12.2011
Zisk před zdaněním	7 419 657	3 598 189
Očekávané daňové náklady (19%)	1 409 735	683 656
Pedaňové náklady a výnosy	125 037	158 598
Čerpání daňové ztráty z předchozích období	- 136 640	- 842 254
Sleva na dani z titulu investičních pobídek	- 1 038 019	--
Splatná daň	360 113	--

Celkový existující odložený daňový závazek lze analyzovat následovně:

(údaje v tis. Kč)

	Stav k 31.12.2012	Stav k 31.12.2011
Oprávký dlouhodobého majetku	- 1 175 075	- 929 807
Opravná položka k dlouhodobému majetku	--	4 003
Opravná položka k zásobám	29 063	28 394
Rezervy	876 502	538 149
Daňová ztráta minulých let	--	139 276
Celkem (závazek)	- 269 510	- 219 985

26. Informace o spřízněných osobách

a) Pohledávky a závazky z obchodních vztahů

V obchodních pohledávkách a závazcích, popsanych v bodu 6, jsou obsaženy i následující zůstatky účtů týkající se vztahů k podnikům ve skupině:

(údaje v tis. Kč)

	Pohledávky k 31.12.		Závazky k 31.12.	
	2012	2011	2012	2011
HYUNDAI AMCO Co., Ltd., organizační složka	34	27	7 880	27 749
Hyundai Motor Company	12 127	3 530	439 321	1 428 914
Hyundai Motor Europe GmbH	10 907 966	13 855 925	21 118	73 850
Hyundai Rotem Company	--	--	--	11 817
Hyundai AutoEver	--	--	130	1 345
AutoEver Systems Europe GmbH	5	5	5 074	1 264
HYUNDAI WIA Corporation	--	--	3 928	154
Innocean Worldwide Europe GmbH	--	--	12 540	33 802
Hyundai Glovis CO. Ltd.	12 410	10 880	--	--
Glovis Czech Republic s.r.o.	--	4 502	78 589	58 866
Glovis Europe GmbH	--	--	31 293	31 615
Glovis Slovakia s.r.o.	--	--	629	832
Hysco Czech s.r.o.	1 396	1 211	225 352	226 941
Hyundai Motor CIS LLC	3 181 788	--	4 166	--
Hyundai Motor Company Italy s.r.l.	--	--	1 380	947
Hyundai Motor Czech s.r.o.	1 128 816	748 995	--	159
Hyundai Motor Norway AS	--	--	508	639
Hyundai Motor Poland Sp. z. o. o.	--	--	497	1 244
Hyundai Motor UK Ltd.	--	--	3 723	2 220
Hyundai Motor España S.L.U.	--	--	1 252	1 191
Hyundai Motor Deutschland GmbH	--	--	11 943	6 706
Hyundai Motor Mfg. Rus LLC	75 482	88 675	--	--
Hyundai Assan Otomotive SVT A.S.	--	63 050	3 644	169
Hyundai Motor Company Australia Pty Ltd.	1 155 576	--	--	--
Hyundai Materials Corporation	--	17 910	--	--
Hyundai Mobis	16	138	--	--
Mobis Parts Europe P.V.	1 072	1 375	--	--
Mobis Slovakia s.r.o.	2 869	1 657	--	--
Mobis Automotive Czech s.r.o.	50 855	5 284	1 372 084	1 976 507
Hyundai Dymos Czech, s.r.o.	20 054	526	281 687	427 160
Kia Motors Europe GmbH	--	153	--	20
Kia Motors RUS LLC	--	--	--	45
Kia Motors Slovakia s.r.o.	113 276	80 824	557 069	668 516
Celkem	16 663 742	14 884 667	3 063 807	4 982 672

Společnost eviduje k rozvahovému dni dohadné položky pasivní za společností Hyundai Motor Company ve výši 169 304 tis. Kč (2011: 774 072 tis. Kč) z titulu nevyfakturovaných dodávek materiálu pro výrobu, dále za společností Hyundai Rotem Company ve výši 1 079 tis. Kč (2011: 181 868 tis. Kč) z titulu nevyfakturovaných dodávek strojů.

Společnost vykazovala k rozvahovému dni poskytnuté zálohy na materiál společnosti Hyundai Glovis CO. Ltd. ve výši 372 154 tis. Kč (2011: 0 tis. Kč).

Příloha účetní závěrky (neconsolidovaná)

Rok končící 31. prosincem 2012 (v tisících Kč)

a) Tržby a nákupy

(údaje v tis. Kč)

	Tržby k 31.12.		Nákupy k 31.12.	
	2012	2011	2012	2011
HYUNDAI AMCO Co., Ltd., organizační složka	--	--	216 849	417 975
Hyundai Motor Company	32 617	4 882	4 984 391	4 526 416
Hyundai Motor Europe GmbH	65 223 765	55 149 115	297 076	226 428
Hyundai AutoEver	--	--	3 571	3 377
AutoEver Systems Europe GmbH	--	--	75 621	69 456
Hysco Czech s.r.o.	--	--	3 273 686	2 646 259
Hysco Slovakia s.r.o.	761	--	--	--
Kefico Corporation	--	--	--	14 720
Hyundai Motor India Ltd.	--	--	--	17
HYUNDAI WIA Corporation	--	--	28 776	150
Innocean Worldwide Europe GmbH	--	--	193 872	72 030
Hyundai Rotem Company	--	--	17 157	420 303
Hyundai Glovis CO. Ltd.	--	--	10 512 681	7 283 600
Glovis Czech Republic s.r.o.	53 619	46 243	659 166	522 973
Glovis Europe GmbH	--	--	461 977	222 961
Glovis Slovakia s.r.o.	--	--	9 178	7 568
Hyundai Materials Corporation	154 866	160 776	--	--
Hyundai Europe Technical Center	66	92	--	--
Hyundai Motor CIS LLC	11 319 369	--	35 629	13 295
Hyundai Motor Company Italy s.r.l.	--	--	42 290	13 996
Hyundai Motor Czech s.r.o.	3 866 832	2 203 984	45 550	13 399
Hyundai Motor Norway AS	--	--	14 622	4 534
Hyundai Motor Poland Sp. z. o. o.	--	--	28 500	18 055
Hyundai Motor UK Ltd.	--	--	95 803	47 664
Hyundai Motor España S.L.U.	--	--	44 326	24 382
Hyundai Motor Deutschland GmbH	--	--	200 185	110 104
Hyundai Motor France	--	--	25 527	--
Hyundai Motor Mfg. Rus LLC	1 127 031	701 113	12	--
Hyundai Assan Otomotive SVT A.S.	3 614 634	848 446	9 887	470
Hyundai Motor Company Australia Pty Ltd.	1 152 359	--	--	--
Mobis Parts Europe P.V.	5	33	--	--
Mobis Slovakia s.r.o.	58 329	36 124	--	3
Mobis Automotive Czech s.r.o.	593 032	726 236	20 977 961	15 793 878
Hyundai Dymos Czech, s.r.o.	349 351	310 049	4 538 809	3 412 155
Kia Motors Corporation	--	--	--	57 467
Kia Motors Europe GmbH	--	6 255 097	84 377	73 907
Kia Motors Czech s.r.o.	--	154 086	1 760	1 828
Kia Motors RUS LLC	--	644 404	1 827	268
Kia Motors Sales Slovensko s.r.o.	--	--	--	14
Kia Motors Slovakia s.r.o.	1 695 194	1 551 491	10 548 805	8 576 872
Celkem	89 241 830	68 792 171	57 429 871	44 596 524

Část nákupu od společnosti Hyundai Motor Company představuje mezinárodní pronájem pracovní síly, který celkem za rok 2012 činil 116 415 tis. Kč (2011: 124 643 tis. Kč).

Společnost realizovala v roce 2012 s podniky ve skupině ostatní provozní výnosy v úhrnné výši 304 373 tis. Kč (2011: 174 210 tis. Kč), a to zejména se společnostmi Hyundai Glovis CO.Ltd. ve výši 86 325 tis. Kč (2011: 68 813 tis. Kč), Mobis Automotive Czech s.r.o. ve výši 91 692 tis. Kč (2011: 59 636 tis. Kč) a Kia Motors Slovakia s.r.o. ve výši 105 621 tis. Kč (2011: 24 193 tis. Kč). Tyto výnosy představují zejména přefakturaci přepravy materiálu, reklamační náhrady a pronájem forem.

c) Výnosové úroky

V souvislosti s obchodními podmínkami s některými distributory zaúčtovala společnost v průběhu roku 2012 výnosové úroky v celkové výši 361 003 tis. Kč (2011: 253 424 tis. Kč) od těchto podniků ve skupině:

(údaje v tis. Kč)			
2012	úrok		úrok
Hyundai Motor Europe GmbH	300 213	Hyundai Motor Czech s.r.o.	8 866
Hyundai Motor CIS LLC	49 971	Hyundai Motor Company Australia Pty Ltd.	1 953
(údaje v tis. Kč)			
2011	úrok		úrok
Hyundai Motor Europe GmbH	175 961	Hyundai Motor Czech s.r.o.	7 744
Kia Motors Europe GmbH	69 476	Kia Motors Czech s.r.o.	243

d) Faktický koncern

Společnost nemá se společníkem Hyundai Motor Company, Korejská republika uzavřenu ovládací smlouvu.

Příloha účetní závěrky (nekonsolidovaná)

Rok končící 31. prosincem 2012 (v tisících Kč)

27. Zaměstnanci a vedoucí pracovníci

a) Průměrný přepočtený počet zaměstnanců a vedoucích pracovníků a osobní náklady za rok 2012 a 2011:

2012	Počet zaměstnanců	Mzdové náklady v tis. Kč	Soc. a zdrav. pojištění v tis. Kč	Sociální náklady v tis. Kč
Zaměstnanci	2 617	903 134	307 213	--
Vedoucí pracovníci	6	16 106	3 445	--
Celkem	2 623	919 240	310 658	94 944
Vedoucí pracovníci (IHOL)	21	53 150	--	--

2011	Počet zaměstnanců	Mzdové náklady v tis. Kč	Soc. a zdrav. pojištění v tis. Kč	Sociální náklady v tis. Kč
Zaměstnanci	2 533	881 251	301 290	--
Vedoucí pracovníci	5	12 877	2 554	--
Celkem	2 538	894 128	303 844	87 523
Vedoucí pracovníci (IHOL)	22	47 780	--	--

Společnost zaměstnávala průměrně 55 (2011: 61) korejských zaměstnanců na základě smlouvy o mezinárodním pronájmu pracovní síly (IHOL). Celkové náklady na jejich mzdy činily 116 415 tis. Kč (2011: 124 643 tis. Kč) a jsou vykázány v položce B.2 Služby výkazu zisku a ztráty (viz bod 17).

Sociální náklady vynaložené společností v letech 2012 a 2011 zahrnují zejména plnění vyplývající ze smlouvy o mezinárodním pronájmu pracovní síly, náklady na stravování všech zaměstnanců a příspěvek zaměstnavatele na částečnou úhradu nákladů přepravy do zaměstnání. Společnost není schopna tyto náklady rozdělit na část čerpanou vedoucími pracovníky a ostatními zaměstnanci.

b) Odměny a půjčky členům statutárních a dozorčích orgánů

Členům statutárních a dozorčích orgánů nebyly v roce 2012 ani v roce 2011 vyplaceny žádné odměny, dividendy ani poskytnuty půjčky. Společnost rovněž neručí za žádné půjčky, které by jim byly poskytnuty jinou osobou.

Členové vrcholového vedení používají služební automobily i k soukromým účelům.

28. Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění

Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění činí 35 299 tis. Kč (2011: 40 326 tis. Kč), ze kterých 24 446 tis. Kč (2011: 28 224 tis. Kč) představují závazky ze sociálního zabezpečení a 10 853 tis. Kč (2011: 12 102 tis. Kč) představují závazky ze zdravotního pojištění. Žádné z těchto závazků nepředstavují závazky po splatnosti.

29. Stát - daňové závazky a dotace

Daňové závazky činí 417 264 tis. Kč (2011: 44 342 tis. Kč) a představují závazek z titulu splatné daně z příjmu ve výši 360 113 tis. Kč, z titulu srážkové daně z příjmů ve výši 45 050 tis. Kč (2011: 28 557 tis. Kč), z titulu odvodní povinnosti daně z příjmů zaměstnanců ve výši 11 762 tis. Kč (2011: 14 719 tis. Kč), z titulu silniční daně ve výši 18 tis. Kč (2011: 20 tis. Kč) a z titulu zajištění daně z příjmů ve výši 321 tis. Kč (2011: 1 046 tis. Kč).

Společnost obdržela v letech 2007 a 2008 hmotnou podporu na kapitálovou investici na základě rozhodnutí Ministerstva průmyslu a obchodu České republiky ve výši 1 451 584 tis. Kč.

Na základě smlouvy mezi Hyundai Motor Company, Korejská republika, Českou republikou, Moravskoslezským krajem a Agenturou pro podporu podnikání a investic CzechInvest zakoupila společnost v roce 2007 pozemky od Moravskoslezského kraje za sníženou cenu. Tato forma veřejné podpory představovala 736 427 tis. Kč. Dále je v roce 2012 čerpána sleva na dani ve výši 1 038 019 tis. Kč.

Společnost a Ministerstvo práce a sociálních věcí České republiky uzavřely 3. prosince 2008 dohodu o hmotné podpoře vytváření nových pracovních míst v rámci investičních pobídek a dohodu o hmotné podpoře rekvalifikace nebo školení zaměstnanců v rámci investičních pobídek. Na základě těchto dohod společnost čerpala v roce 2012 poslední splátku hmotné podpory ve výši 172 014 tis. Kč (2011: 61 846 tis. Kč). V letech 2009 a 2010 společnost čerpala hmotnou podporu v celkové výši 474 931 tis. Kč.

30. Ostatní skutečnosti

Dne 18. května 2006 uzavřeli Hyundai Motor Company, Korejská republika, Česká republika, jednajícím prostřednictvím a zastoupená společně Ministerstvem průmyslu a obchodu České republiky, Ministerstvem financí České republiky, Ministerstvem práce a sociálních věcí České republiky, Ministerstvem dopravy České republiky a Ministerstvem vnitra České republiky, Moravskoslezský kraj a Agentura pro podporu podnikání a investic CzechInvest Investiční smlouvu, na jejímž základě již byla, případně bude společnosti poskytnuta tato investiční podpora:

- převod pozemků za sníženou cenu (viz bod 29 této přílohy),
- hmotná podpora na kapitálové investice (viz bod 29 této přílohy),
- podpora vytváření pracovních míst (viz bod 29 této přílohy),
- podpora školení a rekvalifikace zaměstnanců (viz bod 29 této přílohy),
- slevy na dani (viz bod 25 a 29 této přílohy).

Společnost zřídila Nadační fond HYUNDAI, se sídlem v Ostravě dne 7. února 2007. Účelem nadačního fondu je podpora občanské společnosti a komunitních programů v rámci území dotčeného provozem automobilového závodu zřizovatele v Pošovicích, zejména projektů přispívajících k ochraně a zlepšení životního prostředí, projektů vedoucích ke zvýšení povědomí o životním prostředí a jeho ochraně či projektů propagujících životní prostředí s cílem zaujmout širokou veřejnost. Majetkový vklad do nadačního fondu tvořil vklad zřizovatele ve výši 5 000 tis. Kč.

31. Závazky neuvedené v účetnictví

Soudní spory

K 31. 12. 2012 se společnost neúčastnila žádného soudního sporu, jehož rozhodnutí by mělo podstatný dopad na společnost.

Ekologické závazky

Vedení společnosti si není vědomo existence potenciálních závazků plynoucích z ekologických škod.

Společnost nemá žádné další závazky nezachycené v účetnictví.

32. Události, které nastaly po datu účetní závěrky

Po datu účetní závěrky nenastaly žádné významné události.

Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.

4

Zpráva obchodní společnosti Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.,

o vztazích mezi ovládající a ovládanou osobou a o vztazích mezi ovládanou osobou a ostatními osobami ovládanými stejnou ovládající osobou, za účetní období 1. 1. 2012 - 31. 12. 2012, v souladu s ustanovením § 66a odst. 9 zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, ve znění pozdějších předpisů

Ovládaná osoba:	Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o. se sídlem Průmyslová zóna Pošovice, Nižní Lhoty 700, PSČ 73951 IČ: 27773035 Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl C, vložka 41484	
Ovládající osoba:	Hyundai Motor Company se sídlem 137-938 Soul, Seocho-Gu, Yangjae-Dong 231 Korejská republika IČ: 1018109147	
Ostatní osoby ovládané stejnou ovládající osobou (dále též jen „propojené osoby“):	Hyundai Motor Europe GmbH Hyundai Motor Czech s.r.o. Hyundai Motor UK Ltd. Hyundai Motor Company Italy s.r.l. Hyundai Motor Norway AS Hyundai Motor Poland Sp. z o. o. Hyundai Motor CIS LLC Hyundai Motor España, S. L. U. Hyundai Motor Deutschland GmbH Hyundai Motor Manufacturing Rus LLC Hyundai Motor France Hyundai Motor Europe Technical Center GmbH Hyundai Assan Otomotive Sannayi Ve Ticaret A.S. Hyundai Motor Company Australia Pty Ltd. Kia Motors Europe GmbH Kia Motors Czech s.r.o. Kia Motors RUS LLC Kia Motors Slovakia, s.r.o.	Hyundai Rotem Company Kefico Corporation AutoEverSystems Europe GmbH organizační složka AutoEverSystems Europe GmbH Hyundai Autoever Hyundai Amco Co., Ltd., organizační složka HYSCO CZECH, s.r.o. Hysco Slovakia, s.r.o. HYUNDAI GLOVIS CO., LTD. Glovis Czech Republic s.r.o. Glovis Europe GmbH GLOVIS SLOVAKIA, s.r.o. Hyundai Wia Corporation Hyundai Mobis Co., Ltd. Mobis Automotive Czech, s.r.o. Mobis Slovakia s.r.o. Mobis Parts Europe П. V. Hyundai Dymos Czech, s.r.o. Hyundai Materials Corporation Innocean Worldwide Europe GmbH

I.

Smlouvy uzavřené v posledním účetním období, tj. v období od 1. 1. 2012 do 31. 12. 2012 mezi ovládající a ovládanou osobou:

Mezi ovládající a ovládanou osobou byly v období od 1. 1. 2012 do 31. 12. 2012 uzavřeny tyto smlouvy:

- Smlouva o školení zaměstnanců (GDE), 1. 1. 2012
- Licenční smlouva (GD), 1. 1. 2012
- Smlouva/objednávka č. P120240270, GD WGN lisovací formy, 27. 2. 2012
- Smlouva/objednávka č. P120402621, GDE 5DR nástroje a přípravky, 3. 4. 2012
- Smlouva/objednávka č. P120434498, GDE WGN nástroje a přípravky, 25. 6. 2012
- Smlouva/objednávka č. P120629600, GD 3DR lisovací formy, 20. 6. 2012
- Smlouva/objednávka č. P120830937, nástroje a přípravky, 16. 11. 2012
- Smlouva/objednávka č. P121204767, GDE nástroje a přípravky, 4. 12. 2012
- Smlouva/objednávka č. P121207934, GDE nástroje a přípravky, 7. 12. 2012

Žádné ze zúčastněných společností **nevznikla žádná újma.**

II.

Smlouvy uzavřené v posledním účetním období, tj. v období od 1. 1. 2012 do 31. 12. 2012 mezi propojenými osobami a ovládanou osobou:

1) Smlouvy na prodej vyrobených aut byly uzavřeny s těmito propojenými osobami:

Hyundai Motor Europe GmbH
 Hyundai Motor Czech s.r.o.
 Hyundai Motor CIS LLC
 Hyundai Motor Company Australia Pty Ltd.
 Hyundai Assan Otomotive Sannayi Ve Ticaret A.S.

2) Smlouvy na nákup zboží a služeb byly uzavřeny s těmito propojenými osobami (jednalo se zejména o pořízení strojů, nástrojů, forem, počítačů, programového vybavení, marketingových služeb):

Hyundai Rotem Company
 Hyundai Wia Corporation
 AutoEverSystems Europe GmbH organizační zložka
 AutoEverSystems Europe GmbH
 Hyundai Autoever
 Mobis Automotive Czech, s.r.o.
 Hyundai Dymos Czech, s.r.o.
 Innocean Worldwide Europe GmbH

Žádné ze zúčastněných společností **nevznikla žádná újma.**

III.

**Jiné právní úkony a ostatní opatření učiněná, resp. přijatá ovládanou osobou v zájmu
či na popud propojených osob nebo uskutečněná ovládanou osobou:**

Jiné právní úkony ani ostatní opatření ovládaná společnost v zájmu nebo na popud propojených osob, potažmo ovládající osoby, neučinila, resp. nepřijala, a tedy nebyly poskytnuty žádné výhody či nevýhody.

Žádné ze zúčastněných společností nevznikla žádná újma.

IV.

Transakce s propojenými osobami za účetní období 1. 1. 2012 - 31. 12. 2012

1) realizované výnosy

(údaje v tis. Kč)

	Tržby za vlastní výrobky	Tržby z prodeje materiálu	Ostatní provozní výnosy	Výnosové úroky
HYUNDAI AMCO Co., Ltd., organizační složka	--	--	316	--
Hyundai Motor Company	16 384	--	605	--
Hyundai Motor Europe GmbH	65 223 765	--	1 721	300 213
AutoEver Systems Europe GmbH	--	--	180	--
Hysco Czech s.r.o.	--	--	7 964	--
Hysco Slovakia s.r.o.	--	761	--	--
Hyundai Glovis CO. Ltd.	--	--	86 325	--
Glovis Czech Republic s.r.o.	--	53 619	2 394	--
Glovis Europe GmbH	--	--	579	--
Hyundai Materials Corporation	--	154 866	--	--
Hyundai Europe Technical Center	66	--	--	--
Hyundai Motor CIS LLC	11 319 369	--	--	49 971
Hyundai Motor Czech s.r.o.	3 866 832	--	--	8 866
Hyundai Motor Mfg. Rus LLC	1 127 031	--	--	--
Hyundai Assan Otomotive SVT A.S.	3 614 634	--	--	--
Hyundai Motor Company Australia Pty Ltd.	1 152 359	--	--	1 953
Hyundai Mobis Co., Ltd.	--	--	469	--
Mobis Parts Europe P.V.	5	--	-209	--
Mobis Slovakia s.r.o.	43 339	14 990	--	--
Mobis Automotive Czech s.r.o.	1 451	591 581	91 692	--
Hyundai Dymos Czech, s.r.o.	14	349 336	6 716	--
Kia Motors Slovakia s.r.o.	1 695 194	--	105 621	--

Ovládaná společnost realizovala tržby za prodej dlouhodobého majetku se společností Hyundai Motor Company ve výši 16 233 tis. Kč.

2) uskutečněné nákupy

(údaje v tis. Kč)

	Nákup dlouhodobého majetku	Nákup materiálu	Nákup služeb	Ostatní provozní náklady
HYUNDAI AMCO Co., Ltd., organizační složka	72 605	6 307	137 937	--
Hyundai Motor Company	828 808	2 997 847	1 127 373	--
Hyundai Motor Europe GmbH	--	--	297 072	--
Hyundai AutoEver	1 551	--	2 020	--
AutoEver Systems Europe GmbH	19 841	108	55 672	--
Hysco Czech s.r.o.	--	3 273 686	--	--
HYUNDAI WIA Corporation	26 312	2 464	--	--
Innocean Worldwide Europe GmbH	3 030	140	190 702	--
Hyundai Rotem Company	16 081	1 076	--	--
Hyundai Glovis CO. Ltd.	7	10 436 813	70 042	--
Glovis Czech Republic s.r.o.	--	701	658 465	--
Glovis Europe GmbH	636	29 787	431 554	--
Glovis Slovakia s.r.o.	--	9 178	--	--
Hyundai Motor CIS LLC	--	--	--	35 629
Hyundai Motor Company Italy s.r.l.	--	--	--	42 290
Hyundai Motor Czech s.r.o.	29 401	335	--	15 813
Hyundai Motor Norway AS	--	--	--	14 622
Hyundai Motor Poland Sp. z. o. o.	--	230	--	28 270
Hyundai Motor UK Ltd.	--	--	--	95 803
Hyundai Motor España S.L.U.	--	--	--	44 326
Hyundai Motor Deutschland GmbH	--	--	--	200 185
Hyundai Motor France	--	--	--	25 527
Hyundai Motor Mfg. Rus LLC	--	--	12	--
Hyundai Assan Otomotive SVT A.S.	--	--	95	9 792
Mobis Automotive Czech s.r.o.	15 975	20 961 654	332	--
Hyundai Dymos Czech, s.r.o.	17 095	4 512 369	--	9 345
Kia Motors Europe GmbH	--	--	--	84 370
Kia Motors Czech s.r.o.	--	--	--	1 760
Kia Motors RUS LLC	--	--	--	1 827
Kia Motors Slovakia s.r.o.	--	10 379 999	168 806	--

Ovládaná společnost zaúčtovala nákladové úroky od společnosti Hyundai Glovis CO. Ltd. ve výši 5 819 tis. Kč a ostatní finanční náklady od společnosti Hyundai Motor Company ve výši 30 363 tis. Kč.

V.

Já, níže podepsaný, Jun Ha Kim, nar. 11.3.1956, trvale bytem Hyunja Satek Mension 201, Yanjung Dong 523, Buk-gu, Ulsan, Korejská republika, jednající jako jednatel a prezident ovládané společnosti, tj. obchodní společnosti Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o., tímto prohlašuji, že údaje uvedené v této zprávě jsou pravdivé a úplné.

V Pošovicích dne 23. dubna 2013



Jun Ha Kim
Jednatel a Prezident společnosti



Deloitte Audit s.r.o.
Nile House
Karolinská 654/2
186 00 Praha 8 - Karlín
Česká republika

Tel.: +420 246 042 500
Fax: +420 246 042 555
DeloitteCZ@deloitteCE.com
www.deloitte.cz

zapsána Městským soudem
v Praze, oddíl C, vložka 24349
IČ: 49620592
DIČ: CZ49620592

ZPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDITORA Pro společníka společnosti Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.

Se sídlem: Průmyslová zóna Nošovice, Nižní Lhoty 700, PSČ 739 51
Identifikační číslo: 277 73 035

Zpráva o účetní závěrce

Na základě provedeného auditu jsme dne 23. dubna 2013 vydali k účetní závěrce, která je součástí této výroční zprávy v kapitole 3, zprávu následujícího znění:

„Provedli jsme audit přiložené účetní závěrky společnosti Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o. zahrnující rozvahu k 31. prosinci 2012, výkaz zisku a ztráty, přehled o peněžních tocích za rok končící k tomuto datu a přílohu této účetní závěrky, která obsahuje popis použitých podstatných účetních metod a další vysvětlující informace.

Odpovědnost statutárního orgánu účetní jednotky za účetní závěrku

Statutární orgán společnosti je odpovědný za sestavení účetní závěrky, která podává věrný a poctivý obraz v souladu s českými účetními předpisy, a za takový vnitřní kontrolní systém, který považuje za nezbytný pro sestavení účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné (materiální) nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou.

Odpovědnost auditora

Naši odpovědnost je vyjádřit na základě našeho auditu výrok k této účetní závěrce. Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech a Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsme povinni dodržovat etické požadavky a naplánovat a provést audit tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné (materiální) nesprávnosti.

Audit zahrnuje provedení auditorských postupů k získání důkazních informací o částkách a údajích zveřejněných v účetní závěrce. Výběr postupů závisí na úsudku auditora, zahrnujícím i vyhodnocení rizik významné (materiální) nesprávnosti údajů uvedených v účetní závěrce způsobené podvodem nebo chybou. Při vyhodnocování těchto rizik auditor posoudí vnitřní kontrolní systém relevantní pro sestavení účetní závěrky podávající věrný a poctivý obraz. Cílem tohoto posouzení je navrhnout vhodné auditorské postupy, nikoli vyjádřit se k účinnosti vnitřního kontrolního systému účetní jednotky. Audit též zahrnuje posouzení vhodnosti použitých účetních metod, přiměřenosti účetních odhadů provedených vedením i posouzení celkové prezentace účetní závěrky.

Jsmo přesvědčeni, že důkazní informace, které jsme získali, poskytují dostatečný a vhodný základ pro vyjádření našeho výroku.

Výrok auditora

Podle našeho názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz finanční pozice společnosti Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o. k 31. prosinci 2012 a její finanční výkonnosti a peněžních toků za rok končící k tomuto datu v souladu s českými účetními předpisy.“

Zpráva o zprávě o vztazích

Ověřili jsme věcnou správnost údajů uvedených ve zprávě o vztazích mezi propojenými osobami společnosti Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o. za rok končící k 31. prosinci 2012, která je součástí této výroční zprávy v kapitole 4. Za sestavení této zprávy o vztazích je odpovědný statutární orgán společnosti. Naším úkolem je vydat na základě provedeného ověření stanovisko k této zprávě o vztazích.

Deloitte označuje jednu či více společností Deloitte Touche Tohmatsu Limited, britské privátní společnosti s ručením omezeným zárukou, a jejich členských firem. Každá z těchto firem představuje samostatný a nezávislý právní subjekt. Podrobný popis právní struktury společnosti Deloitte Touche Tohmatsu Limited a jejich členských firem je uveden na adrese www.deloitte.com/cz/onas.

Ověření jsme provedli v souladu s Auditorským Standardem č. 56 Komory auditorů České republiky. Tento standard vyžaduje, abychom plánovali a provedli ověření s cílem získat omezenou jistotu, že zpráva o vztazích neobsahuje významné (materiální) věcné nesprávnosti. Ověření je omezeno především na dotazování pracovníků společnosti a na analytické postupy a výběrovým způsobem provedené prověření věcné správnosti údajů. Proto toto ověření poskytuje nižší stupeň jistoty než audit. Audit jsme neprováděli, a proto nevyjadřujeme výrok auditora.

Na základě našeho ověření jsme nezjistili žádné skutečnosti, které by nás vedly k domněnce, že zpráva o vztazích mezi propojenými osobami společnosti Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o. za rok končící k 31. prosinci 2012 obsahuje významné (materiální) věcné nesprávnosti.

Zpráva o výroční zprávě

Ověřili jsme též soulad výroční zprávy společnosti k 31. prosinci 2012 s účetní závěrkou. Za správnost výroční zprávy je zodpovědný statutární orgán společnosti. Naším úkolem je vydat na základě provedeného ověření výrok o souladu výroční zprávy s účetní závěrkou.

Ověření jsme provedli v souladu s Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. Tyto standardy vyžadují, aby auditor naplánoval a provedl ověření tak, aby získal přiměřenou jistotu, že informace obsažené ve výroční zprávě, které popisují skutečnosti, jež jsou též předmětem zobrazení v účetní závěrce, jsou ve všech významných (materiálních) ohledech v souladu s příslušnou účetní závěrkou. Jsme přesvědčeni, že provedené ověření poskytuje přiměřený podklad pro vyjádření výroku auditora.

Podle našeho názoru jsou informace uvedené ve výroční zprávě společnosti ve všech významných (materiálních) ohledech v souladu s výše uvedenou účetní závěrkou.

V Praze dne 23. dubna 2013

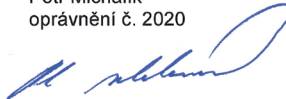
Auditorská společnost:

Deloitte Audit s.r.o.
oprávnění č. 79



Statutární auditor:

Petr Michalík
oprávnění č. 2020







HYUNDAI
Hyundai Motor Manufacturing Czech

NEW THINKING. NEW POSSIBILITIES.

Dosavadní chápání automobilu je již svým způsobem přežité. Lidé očekávají od individuální mobility mnohem víc než jen praktický dopravní prostředek. Osobní automobil reprezentuje životní styl jedince a stal se neoddělitelnou součástí jeho života. Automobilový průmysl prochází přitom rovněž obrovskými změnami. Hyundai Motor Company zažívá obrovský růst a zařadil se mezi nejvýznamnější výrobce automobilů na světě díky špičkovým výrobním technologiím a prvotřídní kvalitě. Dosáhli jsme nyní bodu, kdy dochází k dalšímu kvalitativnímu pokroku v realizaci ambiciózních nápadů a progresivních řešení zaměřených na naše zákazníky. Je to příležitost pro významný posun vpřed a v této souvislosti jsme uvedli i nový značkový slogan, který vyjadřuje naši připravenost k tomuto kroku. S touto novou strategií se staneme společností, která bude překonávat sama sebe a otevírat tak nové možnosti pro lidstvo a planetu.



Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.
www.hyundai-motor.cz

Copyright © 2013 Hyundai Motor
Manufacturing Czech.
All Rights Reserved

www.facebook.com/hyundainosovice

